

# Resettlement Plan

---

December 2021

## Cambodia: Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project Part 3

Kratie Solid Waste Management Subproject  
Stung Treng Solid Waste Management Subproject

Prepared by the General Department of Resettlement of the Ministry of Economy and Finance.  
This is an updated version of the drafts originally posted in May 2018 available on  
<https://www.adb.org/projects/documents/cam-50099-002-rp> and  
<https://www.adb.org/projects/documents/cam-50099-002-rp-0>

# Resettlement Plan

---

December 2021

## Cambodia: Fourth Greater Mekong Subregion Corridor Towns Development Project

Kratie Solid Waste Management Subproject

Stung Treng Solid Waste Management Subproject

Prepared by the General Department of Resettlement of the Ministry of Economy and Finance.  
This is an updated version of the drafts originally posted in May 2018 available on  
<https://www.adb.org/projects/documents/cam-50099-002-rp>  
<https://www.adb.org/projects/documents/cam-50099-002-rp-0> .

This resettlement plan is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature. Your attention is directed to the "terms of use" section of this website.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

Table 1: Entitlement Matrix

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
<b>Loss of Land</b>					
1a	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land	Legal owners and holders of real right of land, including those covered by customary rights	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cash compensation for land at full replacement cost or land swap of equal productive value.</li> <li>• Provision of stamp duties, land registration fees and other similar taxes, if applicable, for acquiring legal rights in case of replacement land (land for land swap)</li> <li>• Includes option of compensation at same replacement cost for affected land that remains after partial acquisition if remaining land becomes unviable or unusable.</li> <li>• The remaining land if/when required for improvement, will be estimated by RCS at no cost to DPs (e.g., land filling and levelling).</li> <li>• For customary ownership, replacement land to sustain livelihood and way of life. Land registration, stamp duty and other fees to register land ownership or right to use will be reimbursed at cost</li> <li>• No compensation for loss of land as not legal owners of land.</li> <li>• No compensation for loss of land as not legal owners of land.</li> </ul>	<p>If land for land is offered, replacement land equal in area, quality and category and with registered title or secure tenure title will go to both husband and wife.</p> <p>Applies to only partial loss of land and where the DH agrees.</p> <p>DHs will vacate the land after one month after compensation has been offered</p>
1b	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land			
1c	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land			
<b>Loss of Use of Land</b>					
2a	Loss of Crops, Fruit Trees	Agricultural land	All DHs who are engaged in farming regardless of	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For rice/crop farming: Net annual income X 1 year In addition, DHs can harvest and retain income from standing crop.</li> <li>• For fruit trees, replacement cost of loss based on following formula:</li> </ul>	Replacement cost study (RCS) will determine the amounts. Market Price is based on Farm-Gate Price. Full Price is amount

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
			ownership/tenure status.	<p>[(Quantity Harvested per Year) X (Market Price) X (Number of years it will bear fruit)] + Cost of Seedling]</p> <p>Perennial trees that have a growth period of more than 5 years are classified as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sapling Trees under 1 year-not compensated as it can be replanted.</li> <li>2. Young Tree (1 to 3 years): Valued at 1/3 of its full price as it can be replanted plus cost of seedlings</li> <li>3. Young Tree (More than 3 to 5 years) bearing some fruits: valued at 2/3 of its full price plus cost of seedlings</li> <li>4. Mature Tree (more than 5 years) full bearing fruits valued at full price plus cost of seedling</li> </ol>	<p>calculated from the formula as shown below:</p> <p><b>[Quantity Harvested per Year) X (Market Price) X (Number of Years it will bear fruit] Number of Years is up to maximum of 5.</b></p> <p>Advance notice to harvest at least three months before commencement of civil work, and DPs will remove their crops and trees from the subproject areas within one month after receiving compensation</p>
<b>Loss of Houses and Structures</b>					
<b>3a</b>	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Owners of houses, buildings and structure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cash compensation equivalent to replacement value of lost portion of the house / building / structure. If the owner rents or leases, compensation for any improvements/construction carried out by the renter/leaseholder will be deducted from the compensation payment to the owners.</li> <li>• In case of loss of only part of the houses/buildings/structure and the remaining portion is not livable or useable, compensation will be paid for the structure at its entirety at same replacement cost.</li> </ul>	RCS will determine the replacement cost

D 2

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
				<ul style="list-style-type: none"> <li>In case houses/buildings are rented or leased, owners will not be compensated for any improvements or construction added by the renters or leaseholders.</li> <li>DH can retain the materials from demolition of their houses or buildings or structures at no cost</li> </ul>	
3b	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Tenants, Leaseholders and sharecroppers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cash compensation at replacement cost for any improvements or construction by the tenants or leaseholders.</li> <li>In case of no improvements or construction, no compensation is paid.</li> <li>DH can retain the materials from demolition of their houses or buildings or structures at no cost.</li> <li>Transfer/Disturbance Allowance equivalent to 1-month rental or lease amount</li> </ul>	RCS will determine replacement cost Documentary evidence is required
3c	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Illegal occupiers /encroachers/squatters	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cash compensation equivalent to replacement value of loss of structures constructed by illegal occupier/squatter.</li> <li>DPs can retain the materials from their demolished structures.</li> </ul>	RCS will determine replacement value
3d	Loss of Houses and Structures (Transport Allowance)	Transport allowance for salvage materials and household goods	All DHs	<p>Fixed Lump Sum allowance per DH based on average cost of transportation to new relocation place located at the distance of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Less than 5 km from the affected plot; or</li> <li>More than 5 km from the affected plot.</li> </ol>	The lump sum amount for the 2 rates will be calculated during the RCS.
<b>Loss of Livelihood and Income restoration</b>					



Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
4a	Loss of Business	Income loss	ALL DHs who are engaged in business and have to relocate	<ul style="list-style-type: none"> <li>For businesses which need to be relocated to a new site, an amount equal to loss of projected net income for two months.</li> <li>For businesses relocated on-site (move back or same area), an amount equal to projected net income for one month. • For operating of illegal nature of businesses like gambling, prostitution, drugs and similar types, no compensation is paid.</li> </ul>	RCS will verify and determine the amounts based on supporting documents
4b	Loss of Income during Transition Period - Subsistence Allowance	Income loss	DHs who lose income during the transition period regardless of ownership status.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lump sum amount equivalent to 3 months of income based on the official monthly poverty rate established by the Government. Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3</li> <li>In case DH is classified as poor and vulnerable group, the above lump sum amount is doubled.</li> </ul>	Poor and Vulnerable DHs will be identified during the DMS (that includes SES and IOL). If the actual income loss is higher than the amount calculated by the formula Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3, the DP will be compensated based on actual loss
4a	Permanent Loss of Livelihood Source due to physical relocation	Income Restoration	DHs who lose their source of livelihood permanently	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entitled to participate in any one of the following 3 <b>Livelihood Restoration/Support Programs</b>: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Land Based Livelihood Restoration</b> for DHs engaged in land-based livelihood. (i) facilitate access to other land-based sources of income, if affordable productive land is available, like vegetable gardening, fruit tree, livestock and other similar land-based income generating sources; (ii) provision of training in farming or livestock; and (iii) lump sum cash grant of US\$ 200 to re-start land based livelihood.</li> </ul> </li> </ul>	The program will be based on the choice of the DP. Land Based for the DHs who lost land based livelihood

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
				<p>In case of unavailability of suitable land, the DHs can opt for either <b>employment or business-based livelihood</b> program</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Employment Based Livelihood Restoration</b> for DHs who lose employment permanently. (i) provision of employment skills training; and (ii) lump sum cash grant equivalent to <b>3 months</b> of income based on official poverty rate to supplement income support during the training period.</li> <li>• <b>Business Based Livelihood Restoration</b> for DHs who lose businesses permanently or DHs who opt for this as an alternative livelihood source. (i) provision of business skills; and (ii) a lump sum cash grant of US\$ 200 to assist in starting micro or home-based business.</li> </ul> <p>For Poor and Vulnerable DHs. In addition to skills training, (i) above lump sum cash grant will be doubled; and (ii) priority in any employment opportunity under the Project.</p>	<p>Employment based for those who lose employment based livelihood.</p> <p><b>3 months of income based on poverty rate= (Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3).</b></p> <p>Business Based for DHs who lose business-based livelihood. This can also be available to DHs who do not want to continue with land or employment-based livelihood at their own choice.</p> <p>Classification will be carried out during the DMS and in accordance with the established criteria and definition of Vulnerable Group in this DRP.</p>



## GRIEVANCE REDRESS MECHANISM (GRM)

If any AP is not clear about, or not satisfied, with the compensation offered for losses or, if for any reason, the compensation has not been paid according to the agreed schedule, the AP has the right to lodge a complaint (see form attached).

The GRM consists of a three-stage process managed by the Provincial Grievance Redress Committee (PGRC) as follows:

**First stage:** The aggrieved AP can lodge a written complaint to the Head of the District Office where the subproject is located. The AP can bring a community elder or representative to mediate in the matter at the District level. The IRC-WG will appraise the Head of the District Office about the matter. The conciliation meeting must be held and a decision taken within 15 working days after the date of registration of the complaint by the District Office. If the complaint is resolved at the District Level to the satisfaction of the AP, the IRC-WG will inform GDR's Department of Internal Monitoring and Data Management (DIMDM), which will review and seek the approval of the Director General, GDR for appropriate remedial action. The AP will be informed in writing by the GDR of the decision and the remedial action that will be taken within 15 working days from the receipt of the letter from the District Office. If the complaint is rejected at this stage, the District Office will inform the AP in writing and if the AP is not satisfied with the result, s/he can proceed to the next step and lodge a written complaint to the GDR for resolution.

**Second stage:** The GDR through its DIMDM will carry out a holistic review of the complaint and submit a report on its findings with the relevant recommendations, if any, to the Director General, GDR for a decision. It may also conduct a field visit to meet the aggrieved AP and the IRC-WG to gather the relevant details. The final report must be completed within 30 working days from the date of receipt of the complaint and submitted to the Director General, GDR for a final decision within 5 working days of receipt of the final report. In the event that the subject matter requires a policy level intervention, it will be referred to the IRC for a decision in which case 10 more working days will be added to the deadline for final decision.

**Third stage:** The AP will submit a written complaint with the PGRC through the Provincial Governor's Office. The AP or a representative will be given an opportunity to present its case during the meeting and the PGRC may consider any compelling and special circumstances of the AP when reaching a decision. The GDR will send a representative, as a non-voting member, to provide explanation for the rejection of the complaint at the second step by the GDR. The decision of the PGRC must be reached on a consensus basis and will be final and binding except when the matter relates to any policy of the Government. Decisions on Government policy matters on LAR is decided by the IRC. The PGRC will have 40 working days from the date of receipt of the complaint to reach a final decision. The decision of the PGRC will be sent to the IRC through the GDR for endorsement before taking any remedial action.

**Court stage:** The handling of the complaint at the administrative ends at the Third Step. There are no fees or charges levied on the AP for lodging and processing of the complaints under the First, Second and Third Steps. The aggrieved AP can file a suit at the Provincial/Municipal Courts, as applicable, to seek a resolution. Such actions will be at the cost of the AP. At this stage, there is no involvement of the GDR, PRSC or IRC-WG unless there is a judicial order from the competent court.

If the AP is still not satisfied with the resolution of the complaints at the project and central level, the AP may also raise their concern or complaint with the ADB Cambodia Resident Mission, or directly contact the ADB Office of the Special Project Facilitator.

Complaints can be made both in writing or verbally. Verbal complaints will be recorded by grievance redress

officer at each stage. Copies of the complaints and decisions will be provided to the concerned persons. Monitoring and decisions will be recorded (see attachments).

The contact details of each level of GRM are:

(i) Commune Grievance Redress Committee

**Sangkat Krate**

Name: Chit Leangyi

Position: Chief of Sangkat

Tel: 017388886

**Sangkat Oruesay**

Name: Chit Rith

Position: Chief of Sangkat

Tel: 011697222

(ii) District Grievance Redress Committee

**Kratie**

Name: yit banna

Position: Governor Chet borey District

Tel: 012444377

(iii) Provincial Grievance Redress Committee

Name: Excellency, Kong Kimny

Position: Provincial governor

Tel: 017777167

### Individual Complaint Form

#### Second Urban Environmental Management in the Corridor Town 4<sup>th</sup> Project

Date of Complaint		DMS No.
Name of Complainant		
ID Number		
Family Book		
Contact (Mobile No)		
Address		
Summary of Complaint		
List of Supporting Documents/Evidence		

**Name:**  
**(Head of Household)**

**Sign/Thumb Print:**

**Date:**

## Register of Complaint

### Second Urban Environmental Management in the Corridor Town 4th Project

Municipality-District-Kahn: \_\_\_\_\_

Capital-Province: \_\_\_\_\_

Date of Receipt of Complaint	Case No.	Name and ID of Complaint		Main Points of Complaint
		Name	ID Number / Family Book	

**Royal Government of Cambodia**

**Nation Religion King**

**Letter from Head of District-Khan**

Municipality-District-Kahn: \_\_\_\_\_

Capital-Province: \_\_\_\_\_

<b>Individual Complaint</b>		
Case No.		
Name of Complainant		
Date of Complaint		
<b>Summary of Complaints</b> <i>(Same as in Individual Complaint Register Form)</i>		
<b>GRC Meeting Held</b>		
Date:	Time:	Location:
Participants		
Summary of Discussion		
Date of Field Inspection (if any)		
<b>Result of the Meeting / Decision</b>		
Reject-No basis as per Entitlement Matrix		
Has Merit - Complaint forwarded to Resettlement Department for necessary action		

**Name:**

**Position:**

**Sign/Thump Print:**

**Date:**

h  
b



**ប្រោងអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុងរបៀង ៤**

**ព័ត៌មានទូទៅនៃគម្រោង**

គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុងរបៀង ៤ ទទួលបានហិរញ្ញប្បទានសហ-ប្រតិបត្តិការ ពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។ គម្រោងគ្របដណ្តប់ ក្រុងចំនួន០៣ ក្នុងខេត្តចំនួន០៣ រួមមានក្រុងកំពង់ចាម ក្រុងក្រចេះ និងក្រុងស្ទឹងត្រែង។

អនុគម្រោងខេត្តក្រចេះមានសមាសធាតុដូចខាងក្រោម៖

(i) អាងប្រព្រឹត្តិកម្មទឹកកខ្វក់ ដែលមានសមត្ថភាពប្រហែល ៤.៩០០ ម<sup>៣</sup>/ថ្ងៃ ដោយមានបណ្តាញទុយយោប្រវែង ១៤៣គ.ម សម្រាប់ ប្រមូលទឹកកខ្វក់ចេញពីផ្ទះប្រជាពលរដ្ឋ ចំនួន ២.៦៨៨៨ខ្ទង់ផ្ទះ និងស្ថានីយប្រមូលចំនួន, ធ្វើបណ្តាញលូដោះទឹកភ្លៀងប្រវែង ១២គ.ម អាងប្រព្រឹត្តិកម្មទឹកស្អាត÷អាងទឹកកខ្វក់ចំនួនបីត្រូវ បានស្នើឡើងដោយចាប់ផ្តើម ជាមួយនឹងអាងទឹកកខ្វក់ ដែល មានរឹមចម្រុះជ្រៅៗក្នុងកាត់តាម អាងទឹកកខ្វក់តាមបណ្តោយ ទឹកស្អុយ ដែលមានភាក់ និងធំបំផុត។

(ii) ការគ្រប់គ្រងទីលានចាក់សំរាមដែលមានបរិមាណ ៤៣៣.៥០០ម<sup>៣</sup> និងចម្ងាយប្រមូលសំរាម និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់សម្រាប់ទីលាន ចាក់សំរាមមួយចំនួនទៀត។

**រូបភាពទី១៖ ផែនទី នៃទីតាំងបណ្តាញទុយយោ និងអាងប្រព្រឹត្តិកម្ម**

ទឹកកខ្វក់ ខេត្តក្រចេះ



**រូបភាពទី២៖ ផែនទី នៃទីតាំងទីលានចាក់សំរាម ខេត្តក្រចេះ**



**អត្ថប្រយោជន៍នៃគម្រោង**

គោលបំណងនៃគម្រោងរួមមាន៖

- ១. ការកែលម្អ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធបរិស្ថានទីក្រុង។
- ២. ប្រសិទ្ធភាពស្ថាប័ន គោលនយោបាយ និង ផែនការលើកកម្ពស់ បរិស្ថានសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង លើកកម្ពស់កម្រិតបំប៉ន។

**គោលនយោបាយសំណង និងសិទ្ធិទទួលបានសំណង**

ប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់មានសិទ្ធិទទួលបាន សំណងលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់តាមគោលនយោបាយផ្តល់ សំណង រួមមាន៖

- > សំណងសមរម្យ និងយុត្តិធម៌
- > ការទូទាត់សំណង ផ្អែកលើតម្លៃដើមដំបូង ដែលបានកំណត់នៅ ក្នុងការសិក្សាអត្រាតម្លៃដើមដំបូង
- > ការទូទាត់សំណងពេញលេញ ត្រូវធ្វើមុនការដកហូត ឬការ ផ្លាស់ទីលំនៅ

**សំណងចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់៖**

- ✓ ការបាត់បង់ដីកម្មសិទ្ធិឯកជន
- ✓ ការបាត់បង់ ដើមឈើហូបផ្លែ និងដំណាំ
- ✓ ការបាត់បង់ផ្ទះសម្បែង និងសំណង់ផ្សេងៗ
- ✓ បាត់បង់ប្រាក់ចំណូល ឬមុខរបរប្រចាំថ្ងៃ

**ការអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិ និងការអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិ**

**• គោលបំណង**

ការអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិគឺជាសកម្មភាពវាស់វែងដី និងទ្រព្យ-សម្បត្តិទាំងអស់ ដែលនឹងទទួលរងផលប៉ះពាល់ដោយសារ ការធ្វើ លទ្ធកម្មដី និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់។

គោលបំណងនៃការអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិ គឺដើម្បីធ្វើការវាស់វែង ទំហំដី និងកត់ត្រាទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងទៀត ដែលនឹងត្រូវបាត់បង់ ឬរងផលប៉ះពាល់ដូចជា៖ ផ្ទះ, អគារ, សំណង់ ផ្សេងៗ (ផ្ទះបាយ, បង្គន់អនាម័យ, រានទេវតា, រោងសត្វ ពាហនៈជាដើម), ដំណាំ និង ដើមឈើហូបផ្លែផ្សេងៗ។ ការវាស់វែងដី និងទ្រព្យសម្បត្តិដែល បាត់បង់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការកំណត់កម្រិតសំណងដល់ប្រជាពលរដ្ឋ រងផលប៉ះពាល់។

**• វិធីសាស្ត្រក្នុងការវាស់វែង**

ក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ និងក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការ ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត ជាអ្នកធ្វើការអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិ ដោយយោងលើកម្រិតសំណងអនុវត្តតាមវិធានសិទ្ធិ។



<b>កម្រងសិទ្ធិអង្កេតវាស់វែងលទ្ធផល</b>	
✓ ទិន្នន័យគ្រួសារ	
✓ ជី ដំណាក់ និងដើមឈើពូជប្រពៃ ដែលរងផលប៉ះពាល់	
✓ សំណង់ដែលរងផលប៉ះពាល់	
✓ ការប៉ះពាល់ផ្នែកជីវភាពផ្សេងៗទៀត	

ក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការអង្កេតវាស់វែងលម្អិត ក្រុមការងារនឹងចុះដល់លំនៅដ្ឋានរបស់គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់នីមួយៗ ដើម្បីប្រមូលព័ត៌មានបន្ថែមពាក់ព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ច-សង្គម និងធ្វើការអង្កេតវាស់វែងលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលរងផលប៉ះពាល់។

**គោលនយោបាយនៃការវិនិច្ឆ័យសិទ្ធិមនុស្ស (RCS)**

ការទូទាត់នៃសំណងនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងតាមតម្លៃទីផ្សារ ឬតម្លៃជំនួសនៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់។ តម្លៃជំនួសគឺជាតម្លៃនៃការជំនួសទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលមានតម្លៃស្មើគ្នា គុណភាពដូចគ្នា ឬក្នុងទីផ្សារបច្ចុប្បន្នត្រឹមត្រូវកាលបរិច្ឆេទចេញលេចពីប្រកាស នៃគម្រោង។ តម្លៃជំនួសនឹងត្រូវបានសិក្សា និងកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុនក្នុងស្រុក ដែលមានវិជ្ជាជីវៈ និងបទពិសោធន៍ក្នុងការសិក្សាយតម្លៃទ្រព្យសម្បត្តិរងផលប៉ះពាល់។

**បទដ្ឋាននេះគឺជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍**

យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងពេលរៀបចំ និង អនុវត្តការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់របស់ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ទឹកក្រុងបៀង ដំណាក់កាលទី៤

ខេត្តក្រចេះ ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់អាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ា តាមដំណាក់កាលទាំងបួនដូចខាងក្រោម៖

➢ **ដំណាក់កាលទី១៖** ប្រជាពលរដ្ឋដែលរងផលប៉ះពាល់អាចស្វែងរកជំនួយជាបឋមពីមេឃុំ/ ចៅសង្កាត់ ឬចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យក្នុងសហគមន៍ដើម្បីពិភាក្សា និងកង់ណោះស្រាយ ទាក់ទងនឹងបញ្ហា ឬ ការមិនពេញចិត្តណាមួយ។ ក្នុងដំណាក់កាលនេះ គឺធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ និងគ្មានការធ្វើកំណត់ត្រាអ្វីឡើយ។ មេឃុំ/ចៅសង្កាត់ ដោះស្រាយបញ្ហាជាមួយក្រុម ការងារអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់រាជធានី/ខេត្ត និងក្រុមការងារគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដើម្បីរកដំណោះស្រាយតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន។ បើប្រជាពលរដ្ឋមិនពេញចិត្តនឹងដំណោះស្រាយនៅដំណាក់កាលនេះទេអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមដំណាក់កាលនៃនីតិវិធីរដ្ឋបាលដូចខាងក្រោម៖

➢ **ដំណាក់កាលទី២៖ ថ្នាក់ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ**

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅសាលាក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ប្រជាពលរដ្ឋអាចអញ្ជើញចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យក្នុងសហគមន៍ ឬដំណាក់កាលមួយរូបចូលរួមជាមួយក្នុងការដោះស្រាយបណ្តឹងនៅថ្នាក់ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃ ថ្ងៃធ្វើការ គិតពីថ្ងៃទទួលពាក្យបណ្តឹង។

➢ **ដំណាក់កាលទី៣៖ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍**

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងរយៈពេល ១៥ថ្ងៃនៃការធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានលិខិតឆ្លើយតបរបស់សាលាក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាងយូរបំផុតរយៈពេល ៤០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការគិតពីថ្ងៃទទួលបណ្តឹង។

➢ **ដំណាក់កាលទី៣៖ គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងរាជធានី/ខេត្ត**

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ដាក់បណ្តឹង ទៅគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារាជធានី/ខេត្ត តាមរយៈរដ្ឋបាលរាជធានី/ខេត្ត ក្នុងរយៈពេល១០ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីទទួលបានលិខិតឆ្លើយតបរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងរយៈពេល ៤០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការគិតពីថ្ងៃទទួលបានបណ្តឹង។

➢ **ដំណាក់កាលទី៤៖ តុលាការ**

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ អាចដាក់បណ្តឹងទៅតុលាការ ប្រសិនបើមិនពេញចិត្តចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារាជធានី/ខេត្ត ការដោះស្រាយបណ្តឹង គឺស្ថិតនៅក្រោមសមត្ថកិច្ច និងនីតិវិធីរបស់តុលាការ។

គ្មានការបង់ប្រាក់ក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅដំណាក់កាលទី១ ទី២ និងទី៣ ទោះឡើយ។ ចំពោះការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅកាន់តុលាការនៅដំណាក់កាលទី៤ នឹងត្រូវចំណាយថវិកាដោយភាគីដាក់ពាក្យបណ្តឹង និងអាចប្រើប្រាស់ពេលវេលាបាន។

<b>លេខទំនាក់ទំនងក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់៖</b>	
<b>លោក ឃុន ដាវិត</b>	ប្រធានក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់
<b>លេខទំនាក់ទំនង៖ ០១២ ៨៣១ ៩៧៧</b>	
<b>លោក លុប ប៊ុនីត</b>	អ្នកគ្រប់គ្រងគម្រោង នៃផ្នែកគ្រប់គ្រងគម្រោង
<b>លេខទំនាក់ទំនង៖ ០១១ ៦២៦២៦/០១២ ៨៥០ ១៩</b>	ទីតា នៃ ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន

តារាងសិទ្ធិទទួលបានសំណង

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសារដែលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
<b>១. ការបាត់បង់ជីវិត</b>					
១.ក	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីវិតសិកម្ម, ជីវិតនៅក្នុងគ្រួសារ និងជីវិតជាសាធារណៈ	ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិស្រែបន្ទាប់ និងអ្នកកាន់ កាប់សិទ្ធិស្រែបន្ទាប់រួមទាំងអ្នកដែលស្រែបន្ទាប់តាមសិទ្ធិប្រពៃណី	<ul style="list-style-type: none"> <li>សំណងជាប្រាក់ត្រូវបានគេបង្គាប់ឱ្យបង់ប្រាក់ប្រចាំខែដល់អ្នកបាត់បង់ជីវិតតាមតម្លៃប្រចាំខែដែលស្រែបន្ទាប់នោះបានបង្កើនផលិតផល</li> <li>ផ្តល់ថ្លៃកាតព្វកិច្ចបង់បង់ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗលើការចុះបញ្ជីដី ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរជាដី និងតម្លៃទទួលបានសិទ្ធិស្រែបន្ទាប់ (លើស ពីលើសប្រាក់ប្រចាំខែ) ។</li> <li>រួមបញ្ចូលទាំងជម្រើសនៃសំណងតាមតម្លៃបង្កើន ចំពោះដីដែលមានផលប៉ះពាល់លើការប្រើប្រាស់ដីក្នុងតំបន់ដែលស្រែបន្ទាប់ តែវាមិនអាចប្រើប្រាស់បានទៅទៀត។</li> <li>ដីដែលនៅសល់ ហើយប្រសិនបើវាជាដីស្រែបន្ទាប់សម្រាប់ការកែលម្អប្រព័ន្ធផ្សេងៗ វាមិនត្រូវបានរាយការណ៍សិក្សាតម្លៃបង្កើន ឬការសាងសង់លើការ ប្រតិបត្តិ (ឧទាហរណ៍ដូចជា ដីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ដីទេ។</li> <li>ចំពោះកម្មសិទ្ធិប្រពៃណី ការប្តូរដីគឺធ្វើឡើងដោយសេរី មាននិរន្តរភាពលើដីវិភាគ និងជីវិតរស់នៅ។ ថ្លៃ កាតព្វកិច្ចបង់បង់ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗ លើការចុះបញ្ជីកម្មសិទ្ធិប្រពៃណី ឬសិទ្ធិប្រើប្រាស់ដីត្រូវ សងត្រលប់វិញទៅតាមតម្លៃពាក់ព័ន្ធនឹង។</li> </ul>	<p>ប្រសិនបើដីដែលប៉ះពាល់ត្រូវបានប្តូរជាដីដ៏ទូលំទូលាយ គឺត្រូវបានផ្តល់ឱ្យស្រែបន្ទាប់ មានតុល្យភាពដូចគ្នា ហើយមានប័ណ្ណចុះបញ្ជី ឬសិទ្ធិកាន់កាប់ទាំងស្រុង ទាំងប្រព័ន្ធបង់បង់ជាស្រេច។</p> <p>អនុវត្តសម្រាប់ដីលើការបាត់បង់ជីវិតដោយផ្ទាល់ ហើយគ្រួសារដែលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់។</p> <p>គ្រួសារដែលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ និងទាញបានប្រាក់ប្រចាំខែ ឬប្រាក់ប្រចាំខែសំណងត្រូវបានផ្តល់ជូន។</p>
១.ខ	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីវិតសិកម្ម, ជីវិតនៅក្នុងគ្រួសារ និងជីវិតជាសាធារណៈ	អ្នកជួលដី ម្ចាស់ដី និងអ្នកប្រកាសដី	<ul style="list-style-type: none"> <li>គ្មានសំណងសម្រាប់ការបាត់បង់ជីវិតដែលមិនមែនជាម្ចាស់សិទ្ធិស្រែបន្ទាប់ឡើយ</li> </ul>	
១.គ	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីវិតសិកម្ម, ជីវិតនៅក្នុងគ្រួសារ និងជីវិតជាសាធារណៈ	អ្នកកាន់កាប់ស្រែបន្ទាប់ / អ្នកទទួលបានកាប់ដី / អ្នកកាន់កាប់ដោយគ្មានប័ណ្ណស្រែបន្ទាប់ឬ អ្នកកាន់កាប់ដោយអនាមិក ពេញ	<ul style="list-style-type: none"> <li>គ្មានសំណងសម្រាប់ការបាត់បង់ជីវិតដែលមិនមែនជាម្ចាស់សិទ្ធិស្រែបន្ទាប់ឡើយ</li> </ul>	
<b>២. ការបាត់បង់ជីវិតប្រើប្រាស់</b>					
២.ក	ការបាត់បង់ជីវិត ដើមឈើរុក្ខជាតិ	ជីវិតសិកម្ម	គ្រួសារដែលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ ការប្តូរសិទ្ធិដោយមិនរឹត	<ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់ការប្តូរស្រែ / ដំណាំ ត្រូវបានបង្កើនស្រូវ X ១៥</li> </ul>	ការសិក្សាពីតម្លៃបង្កើន (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃបង្កើននេះ។



ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសារដែលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
			ពិការជាម្ចាស់ / អ្នកកាន់កាប់ដោយអតិថិជនប្រកាស	<p>លើសពីនេះទៀត គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់អាចប្រមូលផលនិងរក្សាប្រាក់ចំណូលពីដីធ្លីដែលកំពុងតែដាំដុះ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់ដើមឈើប្រភេទ ត្រីដំបូងនៃការបាត់បង់ ដោយផ្អែកលើប្រភេទដីក្នុងក្រោម៖  <math display="block">[(\text{បរិមាណប្រមូលផលក្នុងមួយឆ្នាំ} \times (\text{តម្លៃត្រីដំបូង} \times (\text{ចំនួនឆ្នាំដែលវានឹងឱ្យផល})) + (\text{តម្លៃនៃការបណ្តុះ})]</math> </li> <li>ដើមឈើមានអាយុច្រើនឆ្នាំដែលមានរយៈពេលលូតលាស់ល្អិតជាង ៥ ឆ្នាំត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដូចខាងក្រោម៖ <ol style="list-style-type: none"> <li>ការយកកូនឈើដែលមានអាយុក្រោម ១ ឆ្នាំមិនផ្តល់សំណងដោយសារវាអាចត្រូវបានដាំឡើងវិញបាន។</li> <li>ដើមឈើតូច (១ ទៅ ៥ ឆ្នាំ) មានតម្លៃ ១/៣ នៃតម្លៃពេញរបស់វា ដោយសារវាអាចដាំបានឡើងវិញប្រសិនបើវាជាម្ចាស់ក្នុងឈើ</li> <li>ដើមឈើតូច (លើសពី ៥ ទៅ ៨ ឆ្នាំ) ឱ្យផលខ្លះៗ មានតម្លៃ ២/៣ នៃតម្លៃពេញរបស់វា ប្រសិនបើវាជាម្ចាស់ក្នុងឈើ</li> <li>ដើមឈើធំ (លើសពី ៨ ឆ្នាំ) ឱ្យផលពេញ៖ វាមានតម្លៃពេញប្រសិនបើវាជាម្ចាស់ក្នុងឈើ</li> </ol> </li> </ul>	<p>តម្លៃត្រីដំបូងត្រូវបានបើកប្រើសន្ទសកសិកម្ម</p> <p>តម្លៃពេញគឺជាចំនួនដែលបានគណនាពីប្រភេទដីប្រកាស</p> <p><math display="block">[(\text{បរិមាណប្រមូលផលក្នុងមួយឆ្នាំ} \times (\text{តម្លៃត្រីដំបូង} \times (\text{ចំនួនឆ្នាំដែលវានឹងឱ្យផល})) + (\text{តម្លៃនៃការបណ្តុះ})]</math></p> <p>ចំនួនឆ្នាំដែលវានឹងឱ្យផល ៥</p> <p>សេចក្តីផ្តើមដំបូងជាមុនដើម្បីប្រមូលផលចំពោះការណែនាំប្រើប្រាស់ដីក្នុងឈើដោយស្របតាមការណែនាំរបស់រដ្ឋាភិបាល</p> <p>សេចក្តីផ្តើមដំបូងជាមុនដើម្បីប្រមូលផលចំពោះការណែនាំប្រើប្រាស់ដីក្នុងឈើដោយស្របតាមការណែនាំរបស់រដ្ឋាភិបាល</p>
<b>៣. ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ</b>					
៣.ក	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	ដីកសិកម្ម ដីលើដីកសិកម្ម និងដីកសិកម្ម	ម្ចាស់ផ្ទះអគារនិងសំណង់	<ul style="list-style-type: none"> <li>សំណង់ជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃដីកសិកម្មដែលផ្ទះអគារ សំណង់ដែលបានបាត់បង់ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះផ្តល់ប្រាក់សំណងសម្រាប់ការបែកបាក់ / សំណង់ឡើងវិញដោយអ្នកផ្តល់សេវាដោយរដ្ឋាភិបាលដែលបានប្រើប្រាស់សំណង់និងត្រូវបានសាងសង់សំណង់ឡើងវិញដោយរដ្ឋាភិបាល</li> <li>ក្នុងករណីដែលបាត់បង់ផ្ទះនិងផ្ទះ / អគារ / សំណង់ បើកផ្ទះដែលនៅសល់មិនអាចរស់បានឬមិនអាចប្រើប្រាស់បាន សំណង់និងត្រូវបានសាងសង់សំណង់ឡើងវិញដោយរដ្ឋាភិបាល</li> <li>ក្នុងករណីផ្ទះ / អគារត្រូវបានផ្តល់ឲ្យដោយរដ្ឋាភិបាល ម្ចាស់នឹងមិនទទួលបាន</li> </ul>	ការសិក្សាពីតម្លៃដីកសិកម្ម (RCS) និងសំណង់លើតម្លៃដីកសិកម្មនេះ។

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រព័ន្ធការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
				<p>សំណងសម្រាប់ការកែលម្អសំណងដែលបង្កើនដោយអ្នកជួលឡើងវិញ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសិទ្ធិការរៀបចំផ្ទះឬអាគារសំណង់ផ្សេងៗ របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ។</li> </ul>	
3b	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	សំណង់លើផ្ទះ និង សំណង់ ពាណិជ្ជកម្ម និង ទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងទៀត	អ្នកជួល ម្ចាស់ និង អ្នកប្រវាស់	<ul style="list-style-type: none"> <li>• សំណងជាសាច់ប្រាក់តាមតម្លៃជំនួសសម្រាប់ការកែលម្អសំណងដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកជួល។</li> <li>• ក្នុងករណីគ្មានការកែលម្អគ្មានការសាងសង់ណាមួយទេ ក្នុងសំណងជួនទេ</li> <li>• គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសិទ្ធិការរៀបចំផ្ទះឬអាគារសំណង់របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ</li> <li>• ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជីវភាព / ការស្នើសុំនិងសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ជួលឬជួយដោះស្រាយ ១ ខែ</li> </ul>	<p>ការសិក្សាពីតម្លៃជំនួស (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃជំនួសនេះ។</p> <p>ភស្តុតាងជាឯកសារត្រូវបានរក្សាទុក</p>
3c	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	សំណង់លើផ្ទះ និង សំណង់ ពាណិជ្ជកម្ម និង ទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងទៀត	អ្នកកាន់កាប់ស្ថានភាព / អ្នកទទួលបានកាន់កាប់ / អ្នកកាន់កាប់ដោយអនាមិកបេឡា	<ul style="list-style-type: none"> <li>• សំណងជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃជំនួសនៃការបាត់បង់សំណងដែលបានសាងសង់ដោយអ្នកកាន់កាប់ស្ថានភាព / អ្នកសាងសង់មិនរៀបរយ</li> <li>• សំណងជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃជំនួសនៃការបាត់បង់រចនាសំណងដែលបានសាងសង់ដោយអ្នកកាន់កាប់ស្ថានភាព / អ្នកសាងសង់មិនរៀបរយ</li> <li>• គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសិទ្ធិការរៀបចំផ្ទះឬអាគារសំណង់ផ្សេងៗ របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ។</li> </ul>	<p>ការសិក្សាពីតម្លៃជំនួស (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃជំនួសនេះ។</p>
3d	ការបាត់បង់ផ្ទះនិងសំណង់ផ្សេងៗ (ប្រាក់ឧបត្ថម្ភការជីវភាព)	ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការជីវភាពសម្ភារៈចាស់ៗ និងសំណង់ផ្សេងៗដែលបានរៀបចំ	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជាសរុបជាលទ្ធផលសម្រាប់គ្រួសារដែលផ្ទាល់ទីលំនៅដោយផ្នែកលើតម្លៃជាមធ្យមនៃការជីវភាពនៅកន្លែងផ្ទាល់ប្តូរទីលំនៅថ្មីដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ប៉ះពាល់</li> <li>១. តិចជាង ៥ គិតជាភាគរយនៃចំណូលប៉ះពាល់ ឬ</li> <li>២. លើពី ៥ គិតជាភាគរយនៃចំណូលប៉ះពាល់</li> </ul>	<p>ចំនួនប្រាក់សរុបសម្រាប់អត្រា និងត្រូវបានកំណត់ក្នុងកម្រិតពេល ពេលសិក្សាពីតម្លៃជំនួស</p>
<b>៤. ការបាត់បង់ជីវភាពនិងការស្តារប្រាក់ចំណូលឡើងវិញ</b>					
៤.ក	ការបាត់បង់មុនរបរ	ការបាត់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលប្រកបរបររកស៊ីហើយត្រូវផ្លាស់ទីលំនៅថ្មី	<ul style="list-style-type: none"> <li>• សម្រាប់អាជីវកម្មដែលត្រូវការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅទីតាំងថ្មី ចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលសុទ្ធគិតសម្រាប់រយៈពេលពីរខែ។</li> </ul>	<p>RCS និងផ្សេងៗទៀតនិងកំណត់ចំនួនផ្នែកលើឯកសារគាំទ្រ។</p>



ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
				<ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់អាជីវកម្មដែលបានផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅនៅតំបន់កន្លែង (ផ្ទាល់ប្តូរទីតាំងឬទីតាំងដទៃទៀត) ចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងប្រាក់ចំណូលសុទ្ធចិនសម្រាប់រយៈពេលមួយខែ</li> <li>ចំពោះធ្វើអាជីវកម្មសុទ្ធសព្វថ្ងៃ ដូចជាល្បែងស៊ីសង់ជ្រៀងច្រើននិងប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់</li> </ul>	
៤.២	ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលក្នុងកំឡុងពេលអគ្គការណ៍មិនបង្កើនប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការបិទបញ្ចប់វិវត្តន៍។	ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលក្នុងកំឡុងពេលអគ្គការណ៍មិនបង្កើនប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការបិទបញ្ចប់វិវត្តន៍។	<ul style="list-style-type: none"> <li>ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបស្មើនឹង ៣ ខែនៃប្រាក់ចំណូលដោយផ្អែកលើអត្រាការប្រើប្រាស់នៃផ្ទះការដែលបានបង្កើតឡើងដោយរដ្ឋាភិបាល អត្រាការប្រើប្រាស់ X ចំនួនសមាជិកក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣</li> <li>ក្នុងករណី គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ត្រូវបានបាត់បង់ប្រាក់ជាប្រភេទប្រាក់ចំណូលដោយផ្អែកលើការបាត់បង់ប្រាក់សរុបខាងលើផ្ទៃដី</li> </ul>	<p>គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលប្រើប្រាស់ដោយរដ្ឋាភិបាលនិងត្រូវបានកំណត់អត្រាប្រាក់ក្នុងកំឡុងពេលបើកប្រើ DMS រួមបញ្ចូលនូវសេចក្តីសង្ខេប និងការស្រាវជ្រាវផលប៉ះពាល់</p> <p>បើការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលចិនប្រាក់នីមួយៗជាចំនួនដែលបានគណនាដោយរួមបញ្ចូលប្រាក់ប្រាក់នៃអត្រាការប្រើប្រាស់ X ចំនួនសមាជិកក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់នឹងត្រូវបានទទួលបានដោយផ្អែកលើការបាត់បង់ប្រាក់សរុប។</p>

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
៤. គ	ការបាត់បង់ ជាអចិន្ត្រៃយ៍ប្រភពជីវភាពការផ្ទាល់ខ្លួននៅត្រង់	ការស្តារប្រាក់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ប្រភពចំណូលរបស់ពួកគេជារៀងរហូត/អចិន្ត្រៃយ៍	<p>សិទ្ធិទទួលបានការចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធីស្តារ និង ទ្រទ្រង់ជីវភាពរស់នៅ ជា នៃកម្មវិធីឈាមរួមគ្នា ក្រោម៖</p> <p>១. ការស្តារជីវភាពរស់នៅ ដោយផ្អែកលើ៖ - ប្រាប់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបានចូលរួមក្នុងការចិញ្ចឹមជីវិតផ្នែកលើដី</p> <p>(i) ជួយសម្រួលដល់ការទទួលបានប្រភពចំណូលពីដីផ្សេងទៀត, ប្រសិនបើមានលទ្ធភាពមានដីលើកកាត, ដូចជាមានដីដែលមានផលិតផលបន្លែ, ដូចជាការដាំបន្លែ ឈើហូបផ្លែ, សត្វចិញ្ចឹមនិងការបង្កើតប្រភពប្រាក់ចំណូល ដែលស្រដៀងគ្នាដែលមានមូលដ្ឋានជាដី;</p> <p>(ii) ការផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកកសិកម្ម ការចិញ្ចឹមសត្វ និង (iii) ជំនួយជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធចំនួន ២០០ ដុល្លារអាមេរិក ចាប់ផ្តើមចិញ្ចឹមសត្វក្រោយដោយផ្អែកលើដី</p> <p>ក្នុងករណីពុំមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ដីសមរម្យ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ អាចជ្រើសរើសបានទាំងកម្មវិធីការងារនិងមុនរបរចិញ្ចឹមជីវិត</p> <p>២. ការស្តារឆ្លើវិញនូវការចិញ្ចឹមជីវិតផ្នែកលើការងារសម្រាប់ DHs ដែលបាត់បង់ការងារជារៀងរហូត (i) ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញការងារ (ii) ជំនួយជាសាច់ប្រាក់សរុប នៃ ២០០ ដុល្លារអាមេរិកដើម្បីជួយក្នុងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្មឆ្នោតតូចៗនៅផ្ទះ</p> <p>៣. ការស្តារអាជីវកម្មសម្រាប់ការចិញ្ចឹមជីវិតសម្រាប់ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ ដែលបាត់បង់អាជីវកម្មជាអចិន្ត្រៃយ៍ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលជ្រើសរើសយកប្រភពចំណូលជំនួស (i) ការផ្តល់ជំនាញអាជីវកម្ម និង (ii) ជំនួយជាសាច់ប្រាក់សរុប នៃ ២០០ ដុល្លារអាមេរិកដើម្បីជួយក្នុងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្មឆ្នោតតូចៗនៅផ្ទះ</p> <p>សម្រាប់ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលស្រីក្រ និង ងាយរងគ្រោះ - បន្ថែមលើការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញនិងលើជំនួយជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធនិងត្រូវកើតឡើងទ្វេដង (i) ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសរុបនាងលើ និងត្រូវកើតឡើងទ្វេដង (ii) អាទិភាពនៅក្នុងនិកាសការងារណា មួយជាមួយគម្រោង</p>	<p>កម្មវិធីនិងផ្នែកលើដីប្រើសរបស់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់</p> <p>ដីជាមូលដ្ឋានសម្រាប់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ដែលបាត់បង់ជីវភាពជីវិត</p> <p>ការងារជាមូលដ្ឋានសម្រាប់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ការងារ</p> <p>ប្រាក់ចំណូលរយៈពេល ៣ ខែដោយផ្អែកលើអត្រាកាតក្រីក្រ - (អត្រាកាតក្រីក្រប្រាំនៃ X ចំនួនសមាជិកនៅក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣)</p> <p>អាជីវកម្មជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ DHs ដែលបាត់បង់ជីវភាពអាជីវកម្ម។ នេះក៏អាចមានសម្រាប់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលមានចំនួនបន្តជាមួយដី ឬជីវភាពរស់នៅអាស្រ័យលើការងារតាមជ្រើសរបស់ពួកគេការបែងចែកចំណែកថ្នាក់និងត្រូវបានអនុវត្តក្នុងកំឡុងពេលធ្វើ DMS និងស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនិងនិយមន័យដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៃក្រុមងាយរងគ្រោះនៅក្នុងRF</p>

ប្រភព៖ ក្របខណ្ឌការពារសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិ ២០១៨ ដើម្បីក្របបណ្តាញលើផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់

Handwritten marks and signature.

**ឧបសម្ព័ន្ធទី២÷ យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា**

1. មុនពេលដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ដើមបណ្តឹងអាចស្វែងរកជំនួយពីមេឃុំ ឬប្រធានសហគមន៍ដើម្បីពិភាក្សា និង ស្វែងរកដំណោះស្រាយលើបណ្តឹងតវ៉ារបស់គាត់/នាង ជាមួយប្រធានក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត។ នីតិវិធីនេះធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ និងក្រៅផ្លូវការ និងមិនតម្រូវឱ្យមានការកត់ ត្រានោះទេ។ រាល់សកម្មភាពនៃការដោះស្រាយបណ្តឹងនៅដំណាក់កាលនេះ (កម្រិតមុំ) នឹងត្រូវបានកត់ត្រា ដោយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានមុំ និងរាយការណ៍នៅក្នុងរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង។ ប្រសិនបើការដោះស្រាយ នេះអ្នករងផលប៉ះពាល់មិនពេញចិត្ត គាត់/នាងអាចបន្តទៅយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងដូចពន្យល់ខាងក្រោម។
2. ដំណាក់កាលទី១÷ ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ដែលមិនសុខចិត្ត អាចដាក់បណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅអភិបាលក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ សាលាស្រុកត្រូវឆ្លើយតបទៅកាន់ម្ចាស់បណ្តឹងវិញក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ។ ម្ចាស់បណ្តឹងមានរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលបានការឆ្លើយតបរបស់សាលាស្រុក ប្រសិនបើ នាង/គាត់ឯកភាពនឹងការឆ្លើយតបរបស់សាលាស្រុក។ ការបញ្ជាក់របស់ម្ចាស់បណ្តឹងនឹងត្រូវដាក់ ជូនសាលាស្រុក។ ប្រសិនបើបណ្តឹងដោះស្រាយនៅកម្រិតស្រុក ម្ចាស់បណ្តឹងពេញចិត្ត ក្រុមការងារគណៈ កម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (IRC-WG) នឹងជូនដំណឹងទៅនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង និងគ្រប់គ្រងទិន្នន័យ (DIMDM) នៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ (GDR) ដែលនឹងពិនិត្យ និងស្នើសុំការសម្រេចពីអគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់លើការដោះស្រាយដោយសមរម្យនោះ។
3. ដំណាក់កាលទី២÷ប្រសិនបើសាលាស្រុកមិនបានឆ្លើយតបចំនួន ១៥ ថ្ងៃធ្វើការ ឬម្ចាស់បណ្តឹងមិនពេញចិត្ត នឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់សាលាស្រុក គាត់/នាងអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ GDR។ DIMDM ត្រូវពិនិត្យ ឱ្យបានម៉ត់ចត់ និងរៀបចំរបាយការណ៍ ស្តីពីការរកឃើញរបស់ខ្លួនជាមួយនឹងអនុសាសន៍នានាដាក់ជូន GDR ដើម្បីសម្រេច។ DIMDM ក៏អាចចុះទៅពិនិត្យផ្ទាល់ដល់ទីវាល ដើម្បីជួបជាមួយអ្នកដើមបណ្តឹង និងក្រុមការងារអនុគណៈកម្មខេត្តដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ (PRSC) ដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃលើ បណ្តឹង។ របាយការណ៍ស្ថាពរនឹងត្រូវរៀបចំឱ្យរួចក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ ដោយគិតចាប់ពីថ្ងៃទទួលបាន បណ្តឹង។ សេចក្តីសម្រេចស្ថាពរនឹងត្រូវសម្រេចដោយ GDR ក្នុងរយៈពេល ០៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ ពីទទួលបានរបាយការណ៍ពី DIMDM។ ក្នុងករណីដែលតម្រូវឱ្យមានអន្តរាគមន៍កម្រិតគោលនយោបាយ នោះនឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយ IRC ហើយរយៈពេល ១០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការនឹងត្រូវបូកបន្ថែមទៀត លើរយៈពេល កំណត់នៃការចេញសេចក្តីសម្រេចស្ថាពរ។ GDR នឹងឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងប្រគល់ សេចក្តីសម្រេចដល់អ្នកដើមបណ្តឹង។ ប្រសិនបើបណ្តឹងនោះត្រូវបានរកឃើញថាមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ DIMDM នឹងផ្តល់ព័ត៌មានដល់នាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ទី២ (RD2) នៃ GDR ក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីចេញសេចក្តីសម្រេច។



4. ដំណាក់កាលទី៣៖ ប្រសិនបើ GDR មិនឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃធ្វើការ ឬដើមបណ្តឹងមិនពេញ ចិត្តនឹងការឆ្លើយតបរបស់ GDR គាត់ នាងអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងបន្តទៅគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹង/តវ៉ា។ គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅតាមគម្រោងមួយចំនួនក្នុងខេត្តកែប។ GDR នឹងផ្តល់ជូននូវការបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីឱ្យដំណើរការនៃយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាមានប្រសិទ្ធ ភាពនៅកម្រិតស្រុក។ សមាសភាពគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាមានដូចជា៖

ល.រ	ឈ្មោះ	ស្ថាប័ន	តួនាទី
1	ឯកឧត្តម វ៉ា ថន	អភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្ត	ប្រធាន
2	លោក កៅ ម៉ាឌីឡែន	ប្រធានមន្ទីររៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង និងសុរិយោដី	អនុប្រធាន
3	លោក អ៊ុច សុផាន់ណូ	ប្រធានមន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
4	លោក ទុយ ប៊ុនសេរីរត្ន័ មុនី	នាយករដ្ឋបាលខេត្ត	អនុប្រធាន
5	លោក គុន សូនិច	ប្រធានការិយាល័យច្បាប់ និងសុវត្ថភាពសាធារណៈ	សមាជិក
6	លោកហង់ ចាន់ឌី	អភិបាល នៃគណៈអភិបាលស្រុកចិត្របុរី	សមាជិក
7	លោក ម៉ៅ យ៉ា	អង្គការសង្គមការពារបរិស្ថាន និងអភិវឌ្ឍន៍	សមាជិក

5. ដំណាក់កាលផ្លូវការមួយ ដែលប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់មិនពេញចិត្ត អាចស្វែងរកដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ តុលាការនៅក្នុងខេត្តនៃទីតាំងរបស់គម្រោង។ កំឡុងពេលនៃការជំនុំជំរះក្តី រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងស្នើសុំតុលាការ ដើម្បីដំណើរការគម្រោងដោយគ្មានការរំខានខណៈដែលបណ្តឹងកំពុងជំនុំជំរះ។ ប្រសិនបើភាគីណាមួយមិន ពេញចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ភាគីអាចបន្តដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅតុលាការជាន់ខ្ពស់។ រាជរដ្ឋា ភិបាលត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ។ ទោះបីជាយ៉ាងនេះក្តី យន្តការមិនគួររារាំងការទទួលបាន យុត្តាធិការឬដំណោះស្រាយរដ្ឋបាលទេ។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងផ្នែករដ្ឋបាលបញ្ចប់នៅដំណាក់កាលទី៣។ ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅដំណាក់កាលទាំងបីពុំត្រូវបានគិតប្រាក់ពីម្ចាស់បណ្តឹងទេ។ ប៉ុន្តែប្តឹងទៅតុលាការការចំណាយជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ម្ចាស់បណ្តឹង។ កំណត់កាលនេះ មិនមានពាក់ ព័ន្ធជាមួយ GDR, PRSC ឬ IRC-WG លុះត្រាតែមានដីការអញ្ជើញពីតុលាការ។
6. គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាខេត្តត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅខែមករា ឆ្នាំ២០១៩ ដូចនេះ GRM គឺកំពុងដំណើរការ និងបន្តប្រតិបត្តិកំឡុងមុនការងារសាងសង់ ពេលសាងសង់ និងដំណាក់កាលដាក់ ឱ្យដំណើរការ។

8  
0

## ពាក្យបណ្តឹងបុគ្គល

គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង៤

កាលបរិច្ឆេទបណ្តឹង		លេខ DMS
ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹង		
លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ សៀវភៅគ្រួសារ		
លេខទីនាក់ទំនង		
អាសយដ្ឋាន		
សេចក្តីសង្ខេបនៃពាក្យបណ្តឹង		
បញ្ជីឯកសារគាំទ្រ ភស្តុតាង /		

ឈ្មោះ:

(មេគ្រួសារ)

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ:

កាលបរិច្ឆេទ:



# ការចុះពាក្យបណ្តឹង

គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង ៤

ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ: \_\_\_\_\_

រាជធានី ខេត្ត: \_\_\_\_\_

កាលបរិច្ឆេទ នៃការទទួល ពាក្យបណ្តឹង	ករណី លេខ	ឈ្មោះនិងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹង		ចំណុចសំខាន់នៃពាក្យបណ្តឹង
		ឈ្មោះ	អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/ សៀវភៅគ្រួសារ	

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
**លិខិតពីអភិបាលខណ្ឌ-ស្រុក**

ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ: \_\_\_\_\_

រាជធានី-ខេត្ត: \_\_\_\_\_

<b>បណ្តឹងបុគ្គល</b>		
ករណីលេខ៖		
ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹង		
កាលបរិច្ឆេទបណ្តឹង		
សេចក្តីសង្ខេបនៃពាក្យបណ្តឹង (ដូចគ្នានឹងពាក្យសុំចុះឈ្មោះបណ្តឹងតវ៉ាម្នាក់ៗ)		
កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា		
កាលបរិច្ឆេទ:	ម៉ោង:	ទីតាំង:
អ្នកចូលរួម		
សេចក្តីសង្ខេបនៃការពិភាក្សា		
កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះពិនិត្យទីតាំង (ប្រសិនបើមាន)		
លទ្ធផលនៃការប្រជុំ/សេចក្តីសម្រេច		
<p>បដិសេធ - គ្មានមូលដ្ឋានយោងតាមតារាងនៃសិទ្ធិទទួលបានសំណង</p> <p>សមនឹងទទួល - បណ្តឹងបញ្ជូនបន្តទៅអគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ដើម្បី ចាត់វិធានការ</p>		

ឈ្មោះ:

តួនាទី:

ហត្ថលេខា/ស្នាមមេដៃ:

កាលបរិច្ឆេទ

## Updated PUBLIC INFORMATION BROCHURE

### Corridor Towns Development Project Phase 4 (CTDP-4) – Stung Treng

The purpose of this Public Information Brochure is to provide **CTDP-4** related information to persons and households at the CTDP-4 subproject sites, who may be physically (relocation, loss of residential land or loss of shelter) or economically (loss of land, assets, access to assets, income sources or means of livelihood) affected by land acquisition and involuntary resettlement.

#### A. PROJECT BACKGROUND

##### 1. What is Corridor Towns Development Project Phase 4 (CTDP-4)?

The Asian Development Bank (ADB) is supporting the Royal Government of Cambodia (RGC) to improve the urban services for enhancing regional economic connectivity in participating towns of Kampong Cham, Kratie and Stung Treng. This will be achieved through improved and better integrated regional and local planning, and investment in basic urban infrastructure such as drainage, sanitation, solid waste management, and town center environment enhancement. CTDP-4 will improve urban services and enhance regional economic connectivity in the provincial capital towns of Kampong Cham, Kratie, and Stung Treng along the Greater Mekong Subregion Corridor in Cambodia. The RGC has obtained a loan and grant from the ADB to implement CTDP-4. The loan and grant were declared effective on 14 December 2018 and will close on 30 June 2024.

##### 2. What is the objective of the CTDP-4

The objective of the CTDP-4 is to improve urban services and enhance regional economic connectivity in the provincial capital towns of Kampong Cham, Kratie, and Stung Treng along the Greater Mekong Subregion (GMS) Corridor in Cambodia. It will finance key urban environmental infrastructure and enhance institutional effectiveness with a focus on private sector engagement, information and communication technology (ICT)-based public management systems, and the policy and planning environment for regional economic connectivity

##### 3. What are CTDP-4 Outputs

There are two outputs of CTDP-4. **Output 1** is Urban environmental infrastructure improved, and **Output 2** is Institutional effectiveness, and policy and planning environment for regional economic connectivity enhanced.

##### 4. What are the subproject components?

For Stung Treng town, the CTDP-4 will develop under three subprojects: (i) 3,650 m<sup>3</sup>/day lagoon-based WWTP with 147 km pipelines, 2,916 household connections and pump stations; (ii) Controlled landfill with a volume capacity of 291,000 m<sup>3</sup> including collection vehicles and landfill equipment; and (iii) Pedestrian walk pavement rehabilitation with street landscaping and energy-efficient street lights. Figures 1 and 2 illustrate the locations of Landfill and WWTP sites, respectively.

##### 5. What are the scope of land acquisition and resettlement and likely impacts?

There will be land acquisition impacts linked with WWTP subproject. After the detailed engineering design (DED), the PMU and design consultants will place demarcation pegs on the ground before the detailed measurement survey starts.

##### 6. What are the Right of Way (ROW) and Corridor of Impact (COI) of WWTP

The ROW is the state or government-owned land. The COI is the proposed where rehabilitation works will be carried out. The affected people in the COI after the payment of compensation will need to move out to allow the civil works of the canals and embankments to be carried out.



**Figure 1: Map of Location for Stung Treng Landfill Site**



**Figure 2: Map of Location for Stung Teng WWTP site and network**





## **7. What is the cut-off date for eligibility?**

The cut-off date is the date established by RGC that establishes the eligibility of the affected households/affected persons (AH/AP) for receiving compensation and resettlement assistance under the subprojects. Only those AHs who are in the COI or lose their assets before the cut-off-date will be eligible for compensation and assistance. Any person who occupies land or expands structures or improvements to his house after the cut-off-date will be ineligible for receiving compensation. Fixed assets such as built structures (new or expansion of existing structures), crops, fruit trees, and other similar assets after the cut-off-date will not be compensated. The entitlements are in Table 1 of the Entitlement Matrix in **Appendix 1** of this Updated PIB.

The cut-off date for this subproject will be the date of conducting first public consultation with the affected persons before conducting inventory of loss (IOL) or the detailed measurement survey (DMS).

## **8. What is the detailed measurement survey and when will it be conducted?**

The detailed measurement survey (DMS) is a detailed survey and measurement of all affected assets including land, houses and structures, shops, crops, and trees of all the AHs. It will be conducted for each AH to record and agree on all the AH's losses of assets. The survey will also collect information and data on socioeconomic status, sources of livelihood, income, vulnerability etc. This is carried out in the presence of the AH and witnessed by a commune or village official. The DMS will be the basis for the calculation of the compensation package for each AH.

The detailed measurement survey will be conducted after the detailed engineering design is completed. The affected people and the local authorities will be informed in advance of this work.

## **9. What will be the compensation and entitlements?**

Households/People affected by the proposed Project are entitled to receive compensation for affected assets under the following key compensation principles:

- Provisions of fair and just compensation in advance.
- Full compensation paid before expropriation or clearance.
- Compensation is based on the replacement costs of lost assets at market prices that will be determined by an independent consultant through replacement cost study (RCS) without any deductions made for depreciation, salvage materials and transaction costs.

### **(d) Will I be compensated for lost land?**

The ROW is state land and AHs who occupy land on the ROW will not be compensated for the land. However, they will be compensated for any loss resulting from using the land like for example, for operating a shop, planting crops or fruit trees, or for structures.

In case after the completion of DED, if it becomes necessary to acquire private land for new alignments or land on which the AH has a legal right that falls **outside of the ROW** due to design changes, then compensation will be paid at the replacement cost of the land to be acquired.

### **(e) Will I be compensated for affected house and structures that I own?**

Yes. Private houses and structures that are affected by the proposed Project will be compensated at replacement cost without counting depreciation, salvage materials or transactions costs. Structures include fences, wells, pavements and other similar structures for which the AH can show ownership. If the house or structure is partially affected, then the compensation will be paid for the affected portion unless it can be shown that the remaining portion can no longer be useful after the removal of the affected portion. In such cases, compensation will be paid for the whole structure.

### **(f) Will I be compensated for my crops and trees?**

Yes. For standing crops that are ripening but cannot be harvested by the time the land is required, the AHs will be compensated for the lost crop on replacement cost basis. However, for annual crops that are produced on annual seasonal basis like rice, sufficient notice will be provided to the AHs so that they can harvest the crops in time. No compensation is paid for crops in this case.



For perennial crops (trees that produce fruits for multiple years like mango tree), the AHs will be compensated for the loss of fruit which will take into account the loss of potential income and the time required to re-establish the perennial trees.

**(f) If I have to relocate my house or shop, is there any relocation assistance?**

Yes. All efforts will be made during the detail design stage of the subprojects to avoid any physical displacement of AHs. However, apart from the compensation for the structures at replacement costs, transitional allowances will be paid as follows: (i) fixed lump sum transportation allowance for moving the assets; and (ii) loss of business income in case of stalls carrying out business. In case, the AHs are classified as poor and vulnerable, these allowances will be **doubled**.

**(g) In case my livelihood is affected, how will I be compensated?**

The DMS will take note of the livelihoods of the AHs and whether there is any impact on them. Under the proposed Project, for AHs whose livelihood is impacted they will be provided with income loss or restoration support:

- (iii) Loss of income during the transitional period where physical relocation is required. This will cover loss of income during the period of self-relocation.
- (iv) When main source of livelihood source is **permanently** lost, a livelihood restoration/support program will be provided to assist the AHs/APs to rebuild/restore their livelihood.

In case the AHs are classified as poor and vulnerable, these allowances will be **doubled**. In addition, the proposed Project will seek to provide work opportunities in the project during the construction period.

**10. How will the replacement cost be decided, and compensation calculated?**

The payment for compensation will be made based on the market value or replacement cost of the lost assets without deduction being made for salvage materials, depreciation, or transaction costs. A **Replacement Cost Study (RCS)** will be carried out by a local qualified independent consultant with the necessary qualification and experience in asset valuation to determine the prevailing market rates. This will be done at the time of the DMS. The RCS consultant will carry out a detailed analysis of the market rates for all types of assets prevailing in the proposed Project or subproject area and prepare the **unit rates** for each category of the loss asset. These will be used to calculate the replacement value and will be used to prepare the resettlement budget. The General Department of Resettlement of the Ministry and Economy and Finance will select the RCS consultant before the commencement of DMS.

**11. Do I have right to complain about disagreements, compensation issues, resettlement or other related issues, if yes how?**

Yes, you have right to lodge your complaint to Grievance Redress Committee (GRC) if you are unclear or unhappy with resettlement activities. The members of GRC at all time are ready to assist you. The attempt to redress your grievance will commence at village level through the Village Chief. However, you can lodge your verbal complaint to any member of the GRC (i.e. at village, commune or resettlement working group). The GRC will record and document your complaint and advise you of the resolution. The GRM Procedures, Focal contacts for GRM complaints, and relevant **Individual Complaint ,Register of Complaint Forms and Sample Letter from Head of District-Khan on Resolution** are in **Appendix 2** of this Updated PIB.

**12. Who do I contact in case I need clarifications or have a problem/complaint?**

Given that the Project has been approved by ADB, the loan and grant agreements have been signed and the CTD-4 is now being implemented, the contact persons and their mobile numbers are provided in the box below who can provide you with clarifications on the subproject related technical issues. At this point in time, the eligibility, loss of assets, the DMS and the compensation packages have not been decided and hence any complaints relating to them will not be entertained.

The CTD-4 has been approved by ADB, the Inter-Ministerial Resettlement Committee of the MEF has established a Grievance Redress Mechanism (GRM) under which Grievance Redress Committees will be established at both District and Provincial levels. These Committees will be set up and made operational before the commencement of the DMS. Any complaints or grievances on any aspects relating to incorrect measurements or compensation package will need to be sent to these Committees for resolution.

**Contacts Persons Related to Land Acquisition and Resettlement**

**Mr. Khuon Davith**, Deputy Director, General Department of Resettlement, Ministry of Economy and Finance, Phnom Penh.

Tel: 012 831 977

**Mr. Nop Robert**, Project Manager, Project Management Unit, Ministry of Public Works and Transport, Phnom Penh

Tel: 011 624 626/012 850197

Table 1: Entitlement Matrix

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
<b>Loss of Land</b>					
<b>1a</b>	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land	Legal owners and holders of real right of land, including those covered by customary rights	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cash compensation for land at full replacement cost or land swap of equal productive value.</li> <li>• Provision of stamp duties, land registration fees and other similar taxes, if applicable, for acquiring legal rights in case of replacement land (land for land swap)</li> <li>• Includes option of compensation at same replacement cost for affected land that remains after partial acquisition if remaining land becomes unviable or unusable.</li> <li>• The remaining land if/when required for improvement, will be estimated by RCS at no cost to DPs (e.g., land filling and leveling).</li> <li>• For customary ownership, replacement land to sustain livelihood and way of life. Land registration, stamp duty and other fees to register land ownership or right to use will be reimbursed at cost</li> <li>• No compensation for loss of land as not legal owners of land.</li> <li>• No compensation for loss of land as not legal owners of land.</li> </ul>	<p>If land for land is offered, replacement land equal in area, quality and category and with registered title or secure tenure title will go to both husband and wife.</p> <p>Applies to only partial loss of land and where the DH agrees.</p> <p>DHs will vacate the land after one month after compensation has been offered</p>
<b>1b</b>	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land			
<b>1c</b>	Loss of Land	Agricultural, residential and commercial land			
<b>Loss of Use of Land</b>					
<b>2a</b>	Loss of Crops, Fruit Trees	Agricultural land	All DHs who are engaged in farming regardless of	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For rice/crop farming: Net annual income X 1 year In addition, DHs can harvest and retain income from standing crop.</li> <li>• For fruit trees, replacement cost of loss based on following formula:</li> </ul>	Replacement cost study (RCS) will determine the amounts. Market Price is based on Farm-Gate Price. Full Price is amount



Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs ownership/tenure status.	Entitlements	Clarification/Implementation
				<p>[[Quantity Harvested per Year] X (Market Price) X (Number of years it will bear fruit)] + Cost of Seedling]</p> <p>Perennial trees that have a growth period of more than 5 years are classified as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sapling Trees under 1 year-not compensated as it can be replanted.</li> <li>2. Young Tree (1 to 3 years): Valued at 1/3 of its full price as it can be replanted plus cost of seedlings</li> <li>3. Young Tree (More than 3 to 5 years) bearing some fruits: valued at 2/3 of its full price plus cost of seedlings</li> <li>4. Mature Tree (more than 5 years) full bearing fruits valued at full price plus cost of seedling</li> </ol>	<p>calculated from the formula as shown below:</p> <p><b>[Quantity Harvested per Year] X (Market Price) X (Number of Years it will bear fruit) Number of Years is up to maximum of 5.</b></p> <p>Advance notice to harvest at least three months before commencement of civil work, and DPs will remove their crops and trees from the subproject areas within one month after receiving compensation</p>
<b>Loss of Houses and Structures</b>					
<b>3a</b>	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Owners of houses, buildings and structure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cash compensation equivalent to replacement value of lost portion of the house / building / structure. If the owner rents or leases, compensation for any improvements/construction carried out by the renter/leaseholder will be deducted from the compensation payment to the owners.</li> <li>• In case of loss of only part of the houses/buildings/structure and the remaining portion is not livable or useable, compensation will be paid for the structure at its entirety at same replacement cost.</li> </ul>	RCS will determine the replacement cost



Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
				<ul style="list-style-type: none"> <li>In case houses/buildings are rented or leased, owners will not be compensated for any improvements or construction added by the renters or leaseholders.</li> <li>DH can retain the materials from demolition of their houses or buildings or structures at no cost</li> </ul>	
<b>3b</b>	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Tenants, Leaseholders and sharecroppers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cash compensation at replacement cost for any improvements or construction by the tenants or leaseholders.</li> <li>In case of no improvements or construction, no compensation is paid.</li> <li>DH can retain the materials from demolition of their houses or buildings or structures at no cost.</li> <li>Transfer/Disturbance Allowance equivalent to 1-month rental or lease amount</li> </ul>	RCS will determine replacement cost Documentary evidence is required
<b>3c</b>	Loss of Houses and Structures	Residential, commercial structures and other assets	Illegal occupiers /encroachers/squatters	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cash compensation equivalent to replacement value of loss of structures constructed by illegal occupier/squatter.</li> <li>DPs can retain the materials from their demolished structures.</li> </ul>	RCS will determine replacement value
<b>3d</b>	Loss of Houses and Structures (Transport Allowance)	Transport allowance for salvage materials and household goods	All DHs	<p>Fixed Lump Sum allowance per DH based on average cost of transportation to new relocation place located at the distance of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Less than 5 km from the affected plot;</li> <li>or</li> <li>More than 5 km from the affected plot.</li> </ol>	The lump sum amount for the 2 rates will be calculated during the RCS.
<b>Loss of Livelihood and Income restoration</b>					

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
4a	Loss of Business	Income loss	ALL DHs who are engaged in business and have to relocate	<ul style="list-style-type: none"> <li>For businesses which need to be relocated to a new site, an amount equal to loss of projected net income for two months.</li> <li>For businesses relocated on-site (move back or same area), an amount equal to projected net income for one month. • For operating of illegal nature of businesses like gambling, prostitution, drugs and similar types, no compensation is paid.</li> </ul>	RCS will verify and determine the amounts based on supporting documents
4b	Loss of Income during Transition Period - Subsistence Allowance	Income loss	DHs who lose income during the transition period regardless of ownership status.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lump sum amount equivalent to 3 months of income based on the official monthly poverty rate established by the Government.</li> </ul> <p>Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>In case DH is classified as poor and vulnerable group, the above lump sum amount is doubled.</li> </ul>	Poor and Vulnerable DHs will be identified during the DMS (that includes SES and IOL). If the actual income loss is higher than the amount calculated by the formula Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3, the DP will be compensated based on actual loss
4a	Permanent Loss of Livelihood Source due to physical relocation	Income Restoration	DHs who lose their source of livelihood permanently	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entitled to participate in any one of the following 3 <b>Livelihood Restoration/Support Programs</b>:</li> <li><b>Land Based Livelihood Restoration</b> for DHs engaged in land-based livelihood. (i) facilitate access to other land-based sources of income, if affordable productive land is available, like vegetable gardening, fruit tree, livestock and other similar land-based income generating sources; (ii) provision of training in farming or livestock; and (iii) lump sum cash grant of US\$ 200 to re-start land based livelihood.</li> </ul>	The program will be based on the choice of the DP. Land Based for the DHs who lost land based livelihood

Cat.	Type of Loss	Application	Category of DHs	Entitlements	Clarification/Implementation
				<p>In case of unavailability of suitable land, the DHs can opt for either <b>employment or business-based livelihood</b> program</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Employment Based Livelihood Restoration</b> for DHs who lose employment permanently. (i) provision of employment skills training; and (ii) lump sum cash grant equivalent to <b>3 months</b> of income based on official poverty rate to supplement income support during the training period.</li> <li>• <b>Business Based Livelihood Restoration</b> for DHs who lose businesses permanently or DHs who opt for this as an alternative livelihood source. (i) provision of business skills; and (ii) a lump sum cash grant of US\$ 200 to assist in starting micro or home-based business.</li> </ul> <p>For Poor and Vulnerable DHs. In addition to skills training, (i) above lump sum cash grant will be doubled; and (ii) priority in any employment opportunity under the Project.</p>	<p>Employment based for those who lose employment based livelihood.</p> <p><b>3 months of income based on poverty rate= (Monthly Poverty Rate X Number of Members in DH X 3).</b></p> <p>Business Based for DHs who lose business-based livelihood. This can also be available to DHs who do not want to continue with land or employment-based livelihood at their own choice.</p> <p>Classification will be carried out during the DMS and in accordance with the established criteria and definition of Vulnerable Group in this DRP.</p>



## GRIEVANCE REDRESS MECHANISM (GRM)

If any AP is not clear about, or not satisfied, with the compensation offered for losses or, if for any reason, the compensation has not been paid according to the agreed schedule, the AP has the right to lodge a complaint (see form attached).

The GRM consists of a three-stage process managed by the Provincial Grievance Redress Committee (PGRC) as follows:

**First stage:** The aggrieved AP can lodge a written complaint to the Head of the District Office where the subproject is located. The AP can bring a community elder or representative to mediate in the matter at the District level. The IRC-WG will appraise the Head of the District Office about the matter. The conciliation meeting must be held and a decision taken within 15 working days after the date of registration of the complaint by the District Office. If the complaint is resolved at the District Level to the satisfaction of the AP, the IRC-WG will inform GDR's Department of Internal Monitoring and Data Management (DIMDM), which will review and seek the approval of the Director General, GDR for appropriate remedial action. The AP will be informed in writing by the GDR of the decision and the remedial action that will be taken within 15 working days from the receipt of the letter from the District Office. If the complaint is rejected at this stage, the District Office will inform the AP in writing and if the AP is not satisfied with the result, s/he can proceed to the next step and lodge a written complaint to the GDR for resolution.

**Second stage:** The GDR through its DIMDM will carry out a holistic review of the complaint and submit a report on its findings with the relevant recommendations, if any, to the Director General, GDR for a decision. It may also conduct a field visit to meet the aggrieved AP and the IRC-WG to gather the relevant details. The final report must be completed within 30 working days from the date of receipt of the complaint and submitted to the Director General, GDR for a final decision within 5 working days of receipt of the final report. In the event that the subject matter requires a policy level intervention, it will be referred to the IRC for a decision in which case 10 more working days will be added to the deadline for final decision.

**Third stage:** The AP will submit a written complaint with the PGRC through the Provincial Governor's Office. The AP or a representative will be given an opportunity to present its case during the meeting and the PGRC may consider any compelling and special circumstances of the AP when reaching a decision. The GDR will send a representative, as a non-voting member, to provide explanation for the rejection of the complaint at the second step by the GDR. The decision of the PGRC must be reached on a consensus basis and will be final and binding except when the matter relates to any policy of the Government. Decisions on Government policy matters on LAR is decided by the IRC. The PGRC will have 40 working days from the date of receipt of the complaint to reach a final decision. The decision of the PGRC will be sent to the IRC through the GDR for endorsement before taking any remedial action.

**Court stage:** The handling of the complaint at the administrative ends at the Third Step. There are no fees or charges levied on the AP for lodging and processing of the complaints under the First, Second and Third Steps. The aggrieved AP can file a suit at the Provincial/Municipal Courts, as applicable, to seek a resolution. Such actions will be at the cost of the AP. At this stage, there is no involvement of the GDR, PRSC or IRC-WG unless there is a judicial order from the competent court.

If the AP is still not satisfied with the resolution of the complaints at the project and central level, the AP may also raise their concern or complaint with the ADB Cambodia Resident Mission, or directly contact the ADB Office of the Special Project Facilitator.

Complaints can be made both in writing or verbally. Verbal complaints will be recorded by grievance redress



officer at each stage. Copies of the complaints and decisions will be provided to the concerned persons. Monitoring and decisions will be recorded (see attachments).

The contact details of each level of GRM are:

(i) Commune Grievance Redress Committee

**Sangkat Preash Bat**

Name: Sith Kimteng

Position: Chief of Sangkat

Tel: 0978952163

**Sangkat Stoeung Treng**

Name: Chea Vanna

Position: Chief Of Snag kat

Tel: 012 321108

(ii) District Grievance Redress Committee

**Stung Treng**

Name: Say kosol

Position: Governor Steoung Treng City

Tel: 0979960244

(iii) Provincial Grievance Redress Committee

Name: Excellency, Doung Pouy

Position: Provincial governor Steoung Treng

Tel: 017646655

### Individual Complaint Form

#### Second Urban Environmental Management in the Corridor Town 4<sup>th</sup> Project

Date of Complaint		DMS No.
Name of Complainant		
ID Number		
Family Book		
Contact (Mobile No)		
Address		
Summary of Complaint		
List of Supporting Documents/Evidence		

**Name:**  
(Head of Household)

**Sign/Thump Print:**

**Date:**

18  
27

### Register of Complaint

#### Second Urban Environmental Management in the Corridor Town 4th Project

Municipality-District-Kahn: \_\_\_\_\_

Capital-Province: \_\_\_\_\_

Date of Receipt of Complaint	Case No.	Name and ID of Complaint		Main Points of Complaint
		Name	ID Number / Family Book	

**Royal Government of Cambodia**  
**Nation Religion King**  
**Letter from Head of District-Khan**

Municipality-District-Kahn: \_\_\_\_\_

Capital-Province: \_\_\_\_\_

<b>Individual Complaint</b>		
Case No.		
Name of Complainant		
Date of Complaint		
<b>Summary of Complaints</b> <i>(Same as in Individual Complaint Register Form)</i>		
<b>GRC Meeting Held</b>		
Date:	Time:	Location:
Participants		
Summary of Discussion		
Date of Field Inspection (if any)		
<b>Result of the Meeting / Decision</b>		
Reject-No basis as per Entitlement Matrix Has Merit - Complaint forwarded to Resettlement Department for necessary action		

**Name:**

**Position:**

**Sign/Thump Print:**

**Date:**

*Handwritten marks*



# ម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង ៤

## ព័ត៌មានទូទៅនៃគម្រោង

គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងរបៀង ៤ ទទួលបានហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ ពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ។ គម្រោងគ្របដណ្តប់ក្រុងចំនួន០៣ ក្នុងខេត្តចំនួន០៣ រួមមានក្រុងកំពង់ចាម ក្រុងព្រះនិងក្រុងស្ទឹងត្រែង។

អនុគម្រោងខេត្តស្ទឹងត្រែងមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

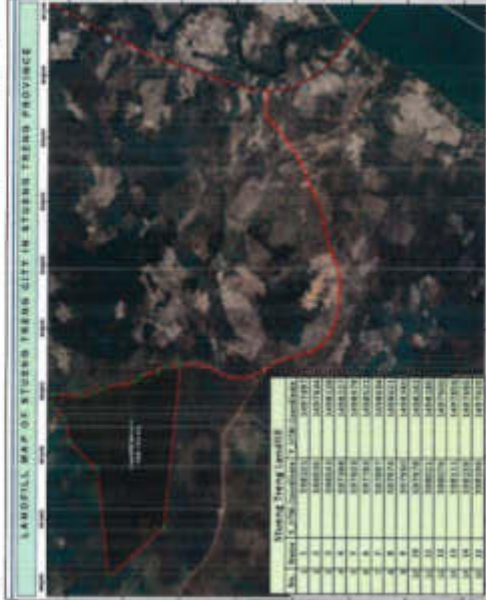
- (១) អាងប្រព្រឹត្តិកម្មទឹកខ្វក់៖ មានសមត្ថភាពប្រហែល ៣.៦៥០ម<sup>៣</sup>/ថ្ងៃ ដោយមានបណ្តាញទុយយោប្រវែង ១៤៧គ.ម សម្រាប់ប្រមូលទឹកខ្វក់ចេញពីផ្ទះប្រជាពលរដ្ឋ ចំនួន ២.៩១៦ខ្ទង់ផ្ទះ និងស្ថានីយប្រមូលចំនួន, ធ្វើបណ្តាញរូរដោះទឹកភ្លៀងប្រវែង ៤,៣គ.ម។
- (២) ការគ្រប់គ្រងទីលានចាក់សំរាម៖ មានបរិមាណ ២៩១.០០០ម<sup>៣</sup> និងថយន្តប្រមូលសំរាម និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់សម្រាប់ទីលានចាក់សំរាមមួយចំនួនទៀត។

## រូបភាពទី១៖ ផែនទីនៃទីតាំងបណ្តាញទុយយោ និងអាងប្រព្រឹត្តិ

កម្មវិធីកខ្វក់ ខេត្តស្ទឹងត្រែង



## រូបភាពទី២៖ ផែនទីនៃទីតាំងទីលានចាក់សំរាម ខេត្តស្ទឹងត្រែង



## អត្ថប្រយោជន៍នៃគម្រោង

គោលបំណងនៃគម្រោងរួមមាន៖

១. ការកែលម្អបេឡាធនាស្ត្របរិស្ថានទីក្រុង។
២. ប្រសិទ្ធភាពស្ថាប័ន គោលនយោបាយ និង ផែនការលើកកម្ពស់បរិស្ថានសម្រាប់ការភ្ជាប់ សេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់។

## ការវាយតម្លៃហានិភ័យនិងផែនការសម្រួល

ប្រជាពលរដ្ឋដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់មានសិទ្ធិទទួលបានសំណងលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់តាមគោលនយោបាយផ្តល់សំណង រួមមាន៖

- សំណងសមរម្យ និងយុត្តិធម៌
- ការទូទាត់សំណង ផ្អែកលើតម្លៃដើម និង ដែលបានកំណត់នៅក្នុងការសិក្សាអត្រាតម្លៃដើម

- ការទូទាត់សំណងពេញលេញ ត្រូវធ្វើមុនការដកហូត ឬការផ្លាស់ទីលំនៅ

## សំណងចំពោះទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់៖

- ✓ ការបាត់បង់ពីកម្មសិទ្ធិបរិក្ខេប
- ✓ ការបាត់បង់ ដើមឈើហូបផ្លែ និងដំណាំ
- ✓ ការបាត់បង់ផ្ទះសម្បែង និងសំណង់ផ្សេងៗ
- ✓ ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូល ឬមុខរបរប្រចាំថ្ងៃ

## ការអនុវត្តការងារនៃគម្រោង និងការអនុវត្តការងារនៃគម្រោង

### គោលបំណង

ការអនុវត្តការងារនៃគម្រោងគឺជាសកម្មភាពវាស់វែង និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ ដែលនឹងទទួលរងផលប៉ះពាល់ដោយសារ ការធ្វើលទ្ធកម្ម និងការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់។

គោលបំណងនៃការអនុវត្តការងារនៃគម្រោង គឺដើម្បីធ្វើការវាស់វែងទំហំ និង កំណត់ត្រានូវទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងៗ ដែលនឹងត្រូវបាត់បង់ ឬរងផលប៉ះពាល់ដូចជា៖ ផ្ទះ, អគារ, សំណង់ ផ្សេងៗ (ផ្ទះបាយ, បង្គន់អនាម័យ, រានទេវតា, រោងសត្វ ពាហនៈ ជាដើម), ដំណាំ និង ដើមឈើហូបផ្លែផ្សេងៗ។ ការវាស់វែង និង ទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការកំណត់កម្រិតសំណងដល់ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់។

### វិធីសាស្ត្រក្នុងការវាស់វែង

ក្រុមការងារគោលការណ៍៖ កម្មការអនុវត្តក្រសួងដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ និងក្រុមការងារអនុគណៈ កម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ខេត្ត ជាអ្នកធ្វើការអនុវត្តការងារនៃគម្រោង



ដោយយោងលើកម្រិតសំនួរអង្កេតវាស់វែងលម្អិត។

កម្រិតសំនួរអង្កេតវាស់វែងលម្អិតមាន៖	
✓	ទិន្នន័យគ្រួសារ
✓	ជី ដំណក់ និងដើមឈើហូបផ្លែ ដែលរងផលប៉ះពាល់
✓	សំណង់ដែលរងផលប៉ះពាល់
✓	ការប៉ះពាល់ផ្នែកជីវភាពផ្សេងៗទៀត

ក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការអង្កេតវាស់វែងលម្អិត ក្រុមការងារនឹងចុះដល់ លំនៅដ្ឋានរបស់គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់នីមួយៗ ដើម្បីប្រមូល ព័ត៌មានបន្ថែមពាក់ព័ន្ធលើអ្នករងផលប៉ះពាល់ និងធ្វើការអង្កេតវាស់វែង លើទ្រព្យសម្បត្តិដែលរងផលប៉ះពាល់។

**ការបង្កើនការសិក្សាអំពីស្ថានភាព (RCS)**

ការទូទាត់នៃសំណងនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងតាមតម្លៃទីផ្សារ ឬតម្លៃជំនួស នៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលបាត់បង់។ តម្លៃជំនួសគឺជាតម្លៃនៃការជំនួស ទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលមានតម្លៃស្មើគ្នា គុណភាពដូចគ្នា ឬក្នុងទីផ្សារ បច្ចុប្បន្នគិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទចេញសេចក្តីប្រកាស នៃគម្រោង។ តម្លៃ ជំនួសនឹងត្រូវបានសិក្សា និងកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុនក្នុងស្រុក ដែល មានវិជ្ជាជីវៈ និងបទពិសោធន៍ក្នុងការសិក្សាវាយតម្លៃទ្រព្យសម្បត្តិរង ផលប៉ះពាល់។

**យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា**

យន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងក្រុងពេល រៀបចំ និង អនុវត្តការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់របស់ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុងបៀង ដំណាក់កាលទី៤

ខេត្តស្ទឹងត្រែង ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ អាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ា តាមដំណាក់កាលទាំងបួនដូចខាងក្រោម៖

> ដំណាក់កាលទី១៖ ប្រជាពលរដ្ឋដែលរងផលប៉ះពាល់អាចស្វែង រកជំនួយជាប់មតិមេឃុំ/ ចៅសង្កាត់ ឬ ចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យក្នុងសហគមន៍ ដើម្បីពិភាក្សា និងកង់ណោះស្រាយ ទាក់ទងនឹងបញ្ហា ឬ ការមិនពេញ ចិត្តណាមួយ។ ក្នុងដំណាក់កាលនេះ គឺធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ និង គ្មានការធ្វើកំណត់ត្រាអ្វីឡើយ។ មេឃុំ/ចៅសង្កាត់ ដោះស្រាយបញ្ហា ជាមួយ ក្រុមការងារអនុគណៈកម្មការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ រាជធានី/ខេត្ត និងក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះស្រាយ ផលប៉ះពាល់ ដើម្បីកង់ណោះស្រាយតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅ បាន។ បើប្រជាពលរដ្ឋមិនពេញចិត្តនឹងដំណោះស្រាយនៅដំណាក់ កាលនេះទេអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមដំណាក់កាលនៃនីតិវិធីដូចា លដូចខាងក្រោម៖

> ដំណាក់កាលទី២៖ ថ្នាក់ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរ ទៅសាលាក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ប្រជាពលរដ្ឋអាចអញ្ជើញចាស់ ព្រឹទ្ធាចារ្យក្នុងសហគមន៍ ឬ តំណាងមួយរូបចូលរួមជាមួយក្នុងការ ដោះស្រាយបណ្តឹងនៅថ្នាក់ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ការដោះស្រាយ បណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃនៃ ថ្ងៃធ្វើការ គិតពីថ្ងៃ ទទួលពាក្យបណ្តឹង។

> ដំណាក់កាលទី៣៖ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅអគ្គនាយកដ្ឋាន ដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងរយៈពេល ១៥ថ្ងៃ នៃការធ្វើការ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទទួលបានលិខិតឆ្លើយតបរបស់ សាលាក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាង យូរបំផុតរយៈពេល ៤០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការគិតពីថ្ងៃទទួលបណ្តឹង។

> ដំណាក់កាលទី៤៖ គណៈកម្មការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារាជធានី/ខេត្ត

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ដាក់បណ្តឹង ទៅគណៈកម្មការដោះស្រាយ បណ្តឹងតវ៉ារាជធានី/ខេត្ត តាមរយៈរដ្ឋបាលរាជធានី/ខេត្ត ក្នុងរយៈ ពេល១០ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបានលិខិតឆ្លើយតបរបស់ អគ្គនាយកដ្ឋានដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយសារគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍។ ការដោះស្រាយបណ្តឹងត្រូវធ្វើឡើងរយៈពេល ៤០ ថ្ងៃនៃថ្ងៃ ធ្វើការ គិតពីថ្ងៃទទួលបានបណ្តឹង។

> ដំណាក់កាលទី៥៖ តុលាការ

ប្រជាពលរដ្ឋរងផលប៉ះពាល់ អាចដាក់បណ្តឹងទៅតុលាការ ប្រសិន បើមិនពេញចិត្តចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មការដោះស្រាយ បណ្តឹងតវ៉ារាជធានី/ខេត្ត ការដោះស្រាយបណ្តឹង គឺស្ថិតនៅក្រោម សមត្ថកិច្ច និងនីតិវិធីរបស់តុលាការ។

គ្មានការបង្កើនថ្នាក់ក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅដំណាក់កាលទី១ និង២ និងទី៣ ទោះឡើយ។ ចំពោះការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនៅកាន់ តុលាការនៅដំណាក់កាលទី៤ និងស្រុក/ខណ្ឌយល់ព្រឹក្សាដោយភាគី ដាក់ពាក្យបណ្តឹង និងអាចប្រើប្រាស់ពេលវេលាបាន។

**លេខទំនាក់ទំនងក្រុមការងារដោះស្រាយផលប៉ះពាល់៖**

**លោក យួន ហិត** ប្រធានក្រុមការងារគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងដោះ ស្រាយផលប៉ះពាល់  
លេខទំនាក់ទំនង៖ ០១២ ៨៣១ ៩៧៧

**លោក ណុប រ៉ូប៊ីត** អ្នកគ្រប់គ្រងគម្រោង នៃផ្នែកគ្រប់គ្រងគម្រោង ទី៣ នៃ ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន  
លេខទំនាក់ទំនង៖ ០១១ ៦២៦២៦/០១២ ៨៤០ ១៩៧

Handwritten signature or mark.

**ឧបសម្ព័ន្ធទី ១ តារាងសិទ្ធិទទួលបានសំណង**

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
<b>១. ការបាត់បង់ជីវិត</b>					
១.ក	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីកសិកម្ម, ជីលំនៅឆ្នាន និង ជីតាណាជកម្ម	ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិស្រែប្រែប្រួល និងអ្នកកាន់ កាប់សិទ្ធិស្រែប្រែប្រួលរួមទាំងអ្នកដែលស្រែប្រែប្រួលតាមសិទ្ធិប្រពៃណី	<ul style="list-style-type: none"> <li>• សំណងជាប្រាក់ពេញសម្រាប់ជីវិតដែលត្រូវបាត់បង់តាមតម្លៃជំនួសដែលស្មើនឹងតម្លៃផលិតភាព។</li> <li>• ផ្តល់ថ្លៃកាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗលើការចុះបញ្ជីដី។ ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរជាដី គឺអាចទទួលបានសិទ្ធិស្រែប្រែប្រួល (លើដី ដែលត្រូវប្តូរដី) ។</li> <li>• រួមបញ្ចូលទាំងជម្រើសនៃសំណងតាមតម្លៃជំនួស ចំពោះជីវិតដែលរងផលប៉ះពាល់ហើយនៅសល់ ផ្នែកខ្លះពិសេសដែលត្រូវការ តែវាមិនអាចប្រើប្រាស់បានទៅទៀត។</li> <li>• ជីវិតដែលនៅសល់ ហើយប្រសិនបើវាជាតម្រូវការសម្រាប់ការកែលម្អបន្ថែមទៀត វានឹងត្រូវការវាយតម្លៃការសិក្សាតម្លៃជំនួស គ្មានការសងថ្លៃលើការ ប្តូរទីតាំង (ឧទាហរណ៍ដូចជា ជីវិតដែលចាក់បំពេញ និងការលើកដី) ទេ។</li> <li>• ចំពោះកម្មសិទ្ធិប្រពៃណី ការប្តូរដីគឺធ្វើជាឯកសារឱ្យ មានគំរូភាពលើដីវិភាគ និងជីវិតរស់នៅ។ ថ្លៃ កាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗ លើការចុះបញ្ជីកម្មសិទ្ធិជីវិត ឬសិទ្ធិប្រើប្រាស់នឹងត្រូវ សងត្រលប់វិញនៅតាមតម្លៃជាក់ស្តែង។</li> </ul>	<p>ប្រសិនបើជីវិតដែលប៉ះពាល់ត្រូវបានប្តូរជាដីជំនួសវិញ គឺត្រូវមានផ្ទៃក្រឡាស្មើគ្នា មានគុណភាពដូចគ្នា ប្រភេទដូចគ្នា ហើយមានប័ណ្ណចុះបញ្ជី ឬសិទ្ធិកាន់កាប់ទាំងប្តី ទាំងប្រពន្ធរួមគ្នាជាស្រេច។</p> <p>អនុវត្តសម្រាប់តែលើការបាត់បង់ជីវិតមួយផ្នែក ហើយគ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់នោះឯកភាព។</p> <p>គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់នឹងទាញចេញពីបង្គាប់ពីមួយនៃបង្គាប់ពីសំណងត្រូវបានផ្តល់ជូន។</p>
១.ខ	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីកសិកម្ម, ជីលំនៅឆ្នាន និង ជីតាណាជកម្ម	អ្នកជួលដី ម្ចាស់ដី និង អ្នកប្រវាស់ដី	<ul style="list-style-type: none"> <li>• គ្មានសំណងសម្រាប់ការបាត់បង់ជីវិតដែលមិនមែនជាម្ចាស់ដីស្រែប្រែប្រួលឡើយ</li> </ul>	
១.គ	ការបាត់បង់ជីវិត	ជីកសិកម្ម, ជីលំនៅឆ្នាន និង ជីតាណាជកម្ម	អ្នកកាន់កាប់ខ្ពស់ប្រាប់ / អ្នកទទួលបានកាន់កាប់ដី / អ្នកកាន់កាប់ដោយគ្មានប័ណ្ណស្របច្បាប់ឬ អ្នកកាន់កាប់ដោយអនាមិកបោកប្រែ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• គ្មានសំណងសម្រាប់ការបាត់បង់ជីវិតដែលមិនមែនជាម្ចាស់ដីស្រែប្រែប្រួលឡើយ</li> </ul>	
<b>២. ការបាត់បង់ជីវិតប្រើប្រាស់</b>					
២.ក	ការបាត់បង់ជីវិត ដើមឈើប្រភេទផ្លែឈើ	ជីកសិកម្ម	គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ដែលរួមមានក្នុងការធ្វើកសិកម្មដោយមិនគិត	<ul style="list-style-type: none"> <li>• សម្រាប់ការធ្វើស្រែ / ដំណាំ ប្រាក់ចំណូលសុទ្ធប្រចាំឆ្នាំ X ១ឆ្នាំ</li> </ul>	ការសិក្សាពីតម្លៃជំនួស (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃជំនួសនេះ។

Handwritten marks: a checkmark and some illegible characters.



ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់/ការអនុវត្ត
			ពិភាក្សាជាមុន / អ្នកកាន់កាប់ដោយអនាមិកបេឡា	<p>លើសពីនេះទៀត គ្រួសារដែលរងផលប៉ះពាល់អាចប្រមូលផលនិងរក្សាប្រាក់ចំណូលពីដំណាំដែលកំពុងដាំដុះ៖</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់ដើមឈើរូបថត តម្លៃដំឡូងនៃការបាត់បង់ ដោយផ្អែកលើរូបមន្តដូចខាងក្រោម៖  <math display="block">[(\text{បរិមាណប្រមូលផលក្នុងមួយឆ្នាំ}) \times (\text{តម្លៃទីផ្សារ} \times (\text{ចំនួនឆ្នាំដែលវានឹងឱ្យផល})) + (\text{តម្លៃនៃការបណ្តុះ})</math> </li> <li>ដើមឈើមានអាយុក្រើនឆ្នាំដែលមានរយៈពេលលូតលាស់ច្រើនជាង ៥ ឆ្នាំត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ដូចខាងក្រោម៖ <ol style="list-style-type: none"> <li>ការយកកូនឈើដែលមានអាយុក្រោម ១ ឆ្នាំមិនផ្តល់សំណងដោយសារវាអាចត្រូវបានដាំឡើងវិញបាន។</li> <li>ដើមឈើតូច (១ទៅ៣ ឆ្នាំ)៖ មានតម្លៃ ១/៣ នៃតម្លៃពេញរបស់វា ដោយសារវាអាចដាំបានឡើងវិញប្រសិនបើម្ចាស់មិនយកកូនឈើ</li> <li>ដើមឈើតូច (លើសពី៣ទៅ៥ ឆ្នាំ) ឱ្យផលខ្លះៗ៖ មានតម្លៃ ២/៣ នៃតម្លៃពេញរបស់វា ប្រសិនបើម្ចាស់មិនយកកូនឈើ</li> <li>ដើមឈើធំ (លើសពី៥ឆ្នាំ) ឱ្យផលពេញ៖ វាមានតម្លៃពេញប្រសិនបើម្ចាស់មិនយកកូនឈើ</li> </ol> </li> </ul>	<p>តម្លៃទីផ្សារតម្លៃកម្រិតលើតម្លៃសន្ទស្រន្ទស្រកម្ម</p> <p>តម្លៃពេញតម្លៃដំឡូងដែលបានគណនាពីរូបមន្តដូចបង្ហាញខាងក្រោម៖  <math display="block">[(\text{បរិមាណប្រមូលផលក្នុងមួយឆ្នាំ}) \times (\text{តម្លៃទីផ្សារ} \times (\text{ចំនួនឆ្នាំដែលវានឹងឱ្យផល}))]</math> </p> <p>ចំនួនឆ្នាំអតិបរមា ៥</p> <p>សេចក្តីជូនដំណឹងជាមុនដើម្បីប្រមូលផលយ៉ាងណាដែលណាស់ប្រសិនបើមុនពេលចាប់ផ្តើមការដាំដុះស្រូវ</p> <p>ហើយគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់នឹងយកដំណាំនិងដើមឈើរបស់ពួកគេចេញពីតំបន់អនុតម្រាងក្នុងរយៈពេលមួយខែបន្ទាប់ពីទទួលបានសំណង</p>
<b>៣. ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ</b>					
៣.ក	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	ជីកសិកម្ម, ជីលំនៅដ្ឋាន និងជីតាណាជកម្ម	ម្ចាស់ផ្ទះអគារនិងសំណង់	<ul style="list-style-type: none"> <li>សំណង់ជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃដំឡូងលើផ្នែកនៃផ្ទះអគារ សំណង់ដែលបានបាត់បង់ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះជួលឬជួលសំណង់សម្រាប់ការកែលម្អ / សំណង់ធ្វើឡើងដោយអ្នកជួលមានរយៈពេលខ្លី/អ្នកជួលមានរយៈពេលវែងនឹងត្រូវបានកាត់ចេញពីការទូទាត់សំណង់នៅម្ចាស់។</li> <li>ក្នុងករណីដែលបាត់បង់ផ្នែកខ្លះនៃផ្ទះ / អគារ / សំណង់ ហើយផ្នែកដែលនៅសល់មិនអាចរស់បានឬមិនអាចប្រើប្រាស់បាន សំណង់នឹងត្រូវសងសម្រាប់សំណង់ទាំងមូលដោយតម្លៃដំឡូងដូចគ្នា។</li> <li>ក្នុងករណីផ្ទះ / អគារត្រូវបានជួលរយៈពេលខ្លីឬជួលរយៈពេលវែង ម្ចាស់នឹងមិនទទួលបាន</li> </ul>	ការសិក្សាពីតម្លៃដំឡូង (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃដំឡូងនេះ។

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
				<p>សំណងសម្រាប់ការកែលម្អសំណងដែលបង្កើតដោយអ្នកជួលឡើងវិញ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសំភារៈពិការរុះរើផ្ទះឬអាគារឬសំណង់ផ្សេងៗ របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ។</li> </ul>	
3b	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	សំណង់លើនៅដ្ឋាន និង សំណង់ ពាណិជ្ជកម្ម និង ទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងទៀត	អ្នកជួល ម្ចាស់ និង អ្នកប្រវាស់	<ul style="list-style-type: none"> <li>សំណងជាសាច់ប្រាក់តាមតម្លៃជំនួសសម្រាប់ការកែលម្អសំណងណាដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកជួល។</li> <li>ក្នុងករណីគ្មានការកែលម្អឬគ្មានការសាងសង់ណាមួយទេ គ្មានសំណងជូនទេ</li> <li>គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសំភារៈពិការរុះរើផ្ទះឬអាគារឬ សំណង់របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ</li> <li>ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជីវភាពជំនួស / ការវិនិយោគស្មើនឹងចំនួនទឹកប្រាក់ជួលឬជួលរយៈពេល ១ ខែ</li> </ul>	<p>ការសិក្សាពីតម្លៃជំនួស (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃជំនួសនេះ។</p> <p>ភស្តុតាងជាឯកសារត្រូវបានកេតប្រូវ</p>
3c	ការបាត់បង់ផ្ទះ និងសំណង់ផ្សេងៗ	សំណង់លើនៅដ្ឋាន និង សំណង់ ពាណិជ្ជកម្ម និង ទ្រព្យសម្បត្តិផ្សេងទៀត	អ្នកកាន់កាប់ខុសច្បាប់ / អ្នកទន្ទ្រានកាន់កាប់ / អ្នកកាន់កាប់ដោយអនាធិបតេយ្យ	<ul style="list-style-type: none"> <li>សំណងជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃជំនួសនៃការបាត់បង់សំណងដែលបានសាងសង់ដោយអ្នកកាន់កាប់ខុសច្បាប់ / អ្នកសាងសង់មិនរៀបរយ</li> <li>សំណងជាសាច់ប្រាក់ស្មើនឹងតម្លៃជំនួសនៃការបាត់បង់រចនាសំណងដែលបានសាងសង់ដោយអ្នកកាន់កាប់ខុសច្បាប់ / អ្នកសាងសង់មិនរៀបរយ</li> <li>គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់អាចរក្សាទុកសំភារៈពិការរុះរើផ្ទះឬអាគារឬសំណង់ផ្សេងៗ របស់ពួកគេដោយមិនគិតថ្លៃ។</li> </ul>	<p>ការសិក្សាពីតម្លៃជំនួស (RCS) និងកំណត់លើតម្លៃជំនួសនេះ។</p>
3d	ការបាត់បង់ផ្ទះនិងសំណង់ផ្សេងៗ (ប្រាក់ឧបត្ថម្ភការជីវភាពជំនួស)	ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការជីវភាពជំនួសសម្ភារៈចាស់ៗ និងឥវ៉ាន់ផ្សេងៗដែលបានរុះរើ	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់	<ul style="list-style-type: none"> <li>ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជាសរុបជាគោលសម្រាប់គ្រួសារដែលផ្ទៀងផ្ទាត់លើនៅដោយផ្នែកលើតម្លៃជាមធ្យមនៃការជីវភាពជំនួសនៅកន្លែងផ្ទៀងផ្ទាត់លើនៅថ្មីដែលស្ថិតនៅតាមច្បាប់។</li> <li>១. តិចជាង ៨ គិតត្រឹមត្រូវនៃតម្លៃដែលរងផលប៉ះពាល់ ឬ</li> <li>២. លើពី ៨ គិតត្រឹមត្រូវនៃតម្លៃដែលរងផលប៉ះពាល់</li> </ul>	<p>ចំនួនប្រកបសរុបសម្រាប់អត្រា និងត្រូវបានកណ្តាតក្នុងកំឡុងពេល ពេលសិក្សាពីតម្លៃជំនួស</p>
<b>៤. ការបាត់បង់ជីវភាពនិងការស្តារប្រាក់ចំណូលឡើងវិញ</b>					
៤.ក	ការបាត់បង់មុនរបរ	ការបាត់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលប្រកបរបររកស៊ីហើយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់លើនៅថ្មី	<ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់អាជីវកម្មដែលត្រូវការផ្ទៀងផ្ទាត់លើនៅថ្មី ចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលសុទ្ធគិតសម្រាប់រយៈពេលជីវិត។</li> </ul>	<p>RCS និងផ្ទៀងផ្ទាត់នឹងកំណត់ចំនួនផ្នែកលើឯកសារគំរូ។</p>

ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់ / ការអនុវត្ត
				<ul style="list-style-type: none"> <li>សម្រាប់អាជីវកម្មដែលបានផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅនៅនឹងកន្លែង (ផ្ទាល់ប្តូរទីតាំងឬបំបង់ដូចគ្នា) ចំនួនទឹកប្រាក់ស្មើនឹងប្រាក់ចំណូលសុទ្ធពិតសម្រាប់រយៈពេលមួយខែ</li> <li>ចំពោះធ្វើអាជីវកម្មខុសច្បាប់ ដូចជាប្រែប្រួលស៊ីសងគ្រឿងញៀននិងប្រភេទប្រហាក់ប្រហែលគ្នាសំណងណាមួយត្រូវបានបង់ឡើយ</li> </ul>	
៤.២	ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលក្នុងកំឡុងពេលអន្តរកាលមានបន្ថែមប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការបិទបិទជីវិត។	ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលក្នុងកំឡុងពេលអន្តរកាលដោយមិនគិតថាជាម្ចាស់នោះទេ។	<ul style="list-style-type: none"> <li>ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបស្មើនឹង ៣ ខែនៃប្រាក់ចំណូលដោយផ្អែកលើអត្រាភាពក្រីក្រប្រចាំខែនៃការដែលបានបង្កើតឡើងដោយរដ្ឋាភិបាល អត្រាភាពក្រីក្រប្រចាំខែ X ចំនួនសមាជិកក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣</li> <li>ក្នុងករណី គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាក្រុមក្រីក្រនិងងាយរងគ្រោះ ចំនួនផលបូកសរុបនាងលើទ្វេដង</li> </ul>	<p>គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលក្រីក្រនិងងាយរងគ្រោះនឹងត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណក្នុងកំឡុងពេលធ្វើ DMS (រួមបញ្ចូលព័ត៌មានសេចក្តីសង្ខេប និងការស្រង់ផលប៉ះពាល់)</p> <p>បើការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលពិតប្រាកដគឺខ្ពស់ជាងចំនួនដែលបានកំណត់ដោយរូបមន្តប្រចាំខែ អត្រាភាពក្រីក្រ X ចំនួនសមាជិកក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣, គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់នឹងត្រូវបានទទួលបានសងដោយផ្អែកលើការបាត់បង់ជាក់ស្តែង។</p>

h  
D



ល.រ	ប្រភេទនៃការបាត់បង់	ប្រតិបត្តិការ	ប្រភេទនៃគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់	សិទ្ធិទទួលបានសំណង	សេចក្តីបញ្ជាក់/ការអនុវត្ត
៤. ក	ការបាត់បង់ ជាអតិថិជនប្រភេទដ៏រស់នៅក្នុងតំបន់ភ្នំពេញ	ការស្តារប្រាក់ចំណូល	គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ប្រភេទចំណូលរបស់ពួកគេជាដៀងរហូតមកអតិថិជន	<p>សិទ្ធិទទួលបានការត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងកម្មវិធីស្តារប្រាក់ចំណូលដ៏រស់នៅ ជា តែកម្មវិធីណាមួយនាពេលក្រោយ។</p> <p>១. ការស្តារប្រាក់ចំណូលដ៏រស់នៅ ដោយផ្អែកលើ - ប្រកបគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបានត្រួតពិនិត្យការចិញ្ចឹមជីវិតផ្នែកលើ</p> <p>(i) ជួយសម្រួលដល់ការទទួលបានប្រភេទចំណូលវិធីផ្សេងៗទៀត ប្រសិនបើមានលទ្ធភាពមានជីវិតភាព ដូចជាមានដីដែលមានផលិតផលបន្លែ ដូចជាការដាំបន្លែ ឈើឬបន្លែ សត្វចិញ្ចឹមនិងការបង្កើតប្រភេទប្រាក់ចំណូល ដែលស្រដៀងគ្នាដែលមានមូលដ្ឋានជាដើម</p> <p>(ii) ការផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកសាងសង់ការចិញ្ចឹមសត្វ និង (iii) ជួយដាក់ប្រាក់សុទ្ធចំនួន ២០០ ដុល្លារដើម្បី ចាប់ផ្តើមចិញ្ចឹមសត្វក្នុងវិធីផ្នែកលើ</p> <p>ក្នុងករណីពុំមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ដីសមរម្យ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ អាចជ្រើសរើសបានទាំងកម្មវិធីការចិញ្ចឹមសត្វនិងប្រតិបត្តិការជីវិត</p> <p>២. ការស្តារឡើងវិញនូវការចិញ្ចឹមជីវិតផ្នែកលើការងារសម្រាប់ OHs ដែលបាត់បង់ការងារជាដៀងរហូត (i) ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញការងារ (ii) ជួយដាក់ប្រាក់សរុប តែ ២០០ដុល្លារអាមេរិកដើម្បីជួយក្នុងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្មឆ្នាំដំបូងនៅផ្ទះ</p> <p>៣. ការស្តារអាជីវកម្មសម្រាប់ការចិញ្ចឹមជីវិតសម្រាប់ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ ដែលបាត់បង់អាជីវកម្មជាអតិថិជន គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលជ្រើសរើសយកប្រភេទចំណូលចំនួន (i) ការផ្តល់ជំនាញអាជីវកម្ម និង (ii) ជួយដាក់ប្រាក់សរុប តែ ២០០ដុល្លារអាមេរិកដើម្បីជួយក្នុងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្មឆ្នាំដំបូងនៅផ្ទះ</p> <p>សម្រាប់ គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលក្រីក្រ និងងាយរងគ្រោះ - បន្ថែមលើការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញនាចលើជំនួយដាក់ប្រាក់សុទ្ធនិងត្រូវកើនឡើងទ្រព្យ (i) ប្រាក់ទុបត្រូវសរុបនាចលើនិងត្រូវកើនឡើងទ្រព្យ (ii) អាទិភាពនៅក្នុងឱកាសការងារណាមួយជាមួយគ្រួសារ</p>	<p>កម្មវិធីនិងផ្នែកលើជម្រើសរបស់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់</p> <p>ជួយដាក់ប្រាក់ចំណូលដ៏រស់នៅដែលបាត់បង់ដ៏រស់នៅ</p> <p>ការងារជាមួយគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលបាត់បង់ការងារ</p> <p>ប្រាក់ចំណូលរយៈពេល ៣ ខែដោយផ្អែកលើអត្រាភាពក្រីក្រ = (អត្រាភាពក្រីក្រប្រចាំខែ X ចំនួនសមាជិកនៅក្នុងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ X ៣)</p> <p>អាជីវកម្មជាមួយគ្រួសារសម្រាប់ OHs ដែលបាត់បង់ដ៏រស់នៅអាជីវកម្ម គេរកមានសម្រាប់គ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដែលមិនចង់បន្តជាមួយ ឬដ៏រស់នៅអាស្រ័យលើការងារតាមផ្ទះប្រើសរសេរពួកគេការបែងចែកចំណាត់ថ្នាក់និងត្រូវបានអនុវត្តក្នុងកំឡុងពេលធ្វើ DMS និងស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនិងនិយមន័យដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៃក្រុមការងារគ្រោះនៅក្នុងRF</p>

ប្រភេទ: ក្រុមគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ ២០១៩ ដើម្បីក្រុមបណ្តុះបណ្តាលលើផលប៉ះពាល់ដែលបានកំណត់

15